

Statistica del personale

Istruzioni **Statistica 2020**

Parte Ospedali e cliniche

Unità statistiche sanitarie
Divisione della salute pubblica
Dipartimento della sanità e della socialità (DSS)

Tel: Nadia Cavallero 091 814 46 39 / Christian Leoni 091 814 46 38
Sito: www.ti.ch/statistichesanitarie

INDICE

| | |
|--|-----------|
| Capitolo 1: Struttura del file Excel..... | 3 |
| 1.1 Foglio “KS → ORE ANNUALI” | 3 |
| 1.2 Foglio “Personale 1.1” | 3 |
| 1.3 Foglio “Nuovi assunti” | 3 |
| 1.4 Foglio “KS → Personale esterno” | 3 |
| 1.5 Foglio “Riassunto” | 4 |
| 1.6 Foglio “Modello bernese” (NUOVO dal 2019) | 4 |
| 1.7. Altre informazioni presenti nel file Excel della Statistica del personale (Allegato A) | 4 |
| Capitolo 2: Tutti i passi per rispondere alla Statistica del personale usando il file Excel..... | 5 |
| 2.1 Preparazione del file Excel | 5 |
| 2.2 Compilazione dei fogli Excel | 5 |
| 2.2.1 Foglio “KS → ORE ANNUALI” | 6 |
| 2.2.2 Foglio “Personale 1.1” | 7 |
| 2.2.3 Foglio “Nuovi assunti” | 8 |
| 2.2.4 Foglio “KS -> Personale esterno” | 8 |
| 2.3 Foglio “Riassunto” | 9 |
| 2.4 Foglio “Modello bernese” (NUOVO dal 2019) | 9 |
| 2.5 Invio dati all'Unità statistiche sanitarie | 11 |
| 2.6. Caricamento dati del personale nell'applicativo KS “online” da parte di USS (NUOVO)..... | 11 |
| Capitolo 3 : Le variabili della Statistica del personale – Ospedali e Cliniche | 12 |
| 3.1 Indicazioni generali | 12 |
| 3.2 Dati sul personale impiegato..... | 12 |
| 3.2.1. Dati anagrafici | 12 |
| 3.2.2. Gradi di impiego | 13 |
| 3.2.3. Caratteristiche dell'impiego..... | 14 |
| 3.2.4. Cessazione dell'impiego | 17 |
| 3.2.5. Global Location Number (GLN) | 17 |
| 3.2.6. Campi di controllo | 18 |
| 3.2.7. Campi “Modello bernese” (NUOVO dal 2019) | 18 |
| 3.3 Dati sul personale esterno per la KS | 19 |
| 3.4 Esempio Foglio “Riassunto” | 20 |
| 3.5 Esempio Foglio “Modello bernese” (NUOVO dal 2019) | 21 |
| Allegato A: | 22 |
| A.1 DOMICILIO (Comuni del Cantone Ticino, Cantoni svizzeri) | 22 |
| A.2 DOMICILIO (Comuni di alcune province delle Regioni Lombardia e Piemonte) | 23 |
| A.3 NAZIONI | 27 |
| A.4 PERMESSO DI LAVORO (SOGGIORNO) | 29 |
| A.5 STATO CIVILE | 29 |
| A.6 FONTE FINANZIAMENTO | 29 |
| A.7 REPARTO | 30 |
| A.8 PROFESSIONI | 31 |
| A.9 ORIGINE DIPLOMA (Cantoni svizzeri, nazioni) | 35 |
| A.10 MOTIVO FINE IMPIEGO | 36 |
| Allegato B: Formazione nell'ambito sociosanitario | 37 |
| B.1 Percorsi formativi | 37 |
| B.2 Come codificare il personale | 38 |

Capitolo 1: Struttura del file Excel

Il file iniziale Excel per la Statistica del personale 2020 si trova sulla piattaforma “MFT - Managed File Transfer”, nella cartella:
“USS → Cartelle Privata → Cliniche → Clin_Nome_Istituto → Statistica del personale”

Contiene tre fogli Excel da compilare, un foglio pre-compilato “KS → ore annuali”, due fogli di sintesi “Riassunto” e “Modello Bernese”, quest’ultimo (nuovo dal 2019) parzialmente da completare, come pure una serie di fogli con informazioni supplementari e con i codici utili alla compilazione della Statistica.

1.1 Foglio “KS → ORE ANNUALI”

- Ore annuali (valore default) (colonna E riga 13)
- Ore annuali (valori singoli) (colonna E righe 20-51)

1.2 Foglio “Personale 1.1”

- Dati anagrafici (da colonna C a colonna Q)
- Gradi d’impiego (da colonna R a colonna U)
- Caratteristiche dell’impiego (da colonna V a colonna AF)
- Cessazione dell’impiego (da colonna AG a colonna AI)
- Global Location Number (GLN) (colonna AJ)
- Campi di controllo (da colonna BH a colonna BM)
- **Campi “Modello bernese” (da colonna BO a colonna BS) (NUOVO dal 2019)**

- I dati nelle colonne **viola**  **non possono essere modificati** direttamente: **indicare eventuali modifiche nella colonna (C).**
- I dati nelle colonne **rosa**  **possono invece essere corretti o inseriti.**

1.3 Foglio “Nuovi assunti”

La struttura del foglio Excel “Nuovi assunti” è identica a quella del foglio “Personale 1.1”, ma **tutti i campi** sono vuoti e **devono essere compilati.**

- I dati nelle colonne **viola**  **non possono essere modificati** direttamente: **indicare eventuali modifiche nella colonna (C).**
- I dati nelle colonne **rosa**  **possono invece essere corretti o inseriti.**

1.4 Foglio “KS → Personale esterno”

- Dati anagrafici (da colonna D a colonna F)
- Global Location Number (GLN) (colonna G)
- Caratteristiche dell’impiego (da colonna H a colonna M)
- Campi di controllo (da colonna O a colonna T)

1.5 Foglio “Riassunto”

Calcola i valori totali per l'Istituto e serve per controllare l'esattezza dei dati.

Il foglio deve essere stampato, datato, firmato e ritornato all'USS sotto formato elettronico con scansione dello stesso e caricando il file PDF ottenuto nella cartella personale “MFT-Managed File Transfer” (vedi paragrafo 2.4). Se del caso, il foglio riassuntivo cartaceo può anche essere trasmesso, debitamente firmato, via posta o fax all'attenzione dell'Unità statistiche sanitarie (USS).

1.6 Foglio “Modello bernese”

Calcola per ogni categoria professionale prevista dal “Modello bernese”, e più precisamente per le professioni legate alle cure (infermieri, personale di cura, specialisti, ecc.), i **valori totali dell'impiego** presso l'Istituto nell'anno di rilevamento (teste al 31.12. e ETP sull'intero l'anno); il **grado di occupazione medio annuale** (in termini di ETP) e il **numero di uscite d'impiegati** (teste). **Definisce**, inoltre, **la base del “potenziale formativo” annuo** dell'Istituto, **dopo suddivisione del personale secondo alcuni ambiti d'attività specifici** (vedi anche paragrafo 2.4 di queste istruzioni).

I **dati** delle colonne **viola** **NON** possono essere modificati e sono calcolati automaticamente, in base ai codici professionali e al fatto di essere in formazione o meno compilati per ogni singolo addetto in organico nei due fogli Excel “Personale 1.1” e “Nuovi assunti”.

I **dati** della colonna in **rosa** **devono**, invece, **essere compilati**.

Il foglio deve essere in seguito stampato, datato, firmato e ritornato all'USS sotto formato elettronico con scansione dello stesso e caricando il file PDF ottenuto nella cartella personale “MFT-Managed File Transfer”(vedi paragrafo 2.5). Anche qui il foglio “Modello bernese” cartaceo può anche essere trasmesso, debitamente firmato, via posta o fax all'attenzione dell'USS.

1.7. Altre informazioni presenti nel file Excel della Statistica del personale (Allegato A)

- Spiegazioni
- Codici -> DOMICILIO
- Codici -> NAZIONI
- Codici -> PERMESSO DI LAVORO
- Codici -> STATO CIVILE
- Codici -> FONTE FINANZIAMENTO
- Codici -> REPARTO
- Codici -> PROFESSIONI (+ conversione nei codici del MODELLO BERNESE)
- Codici -> ORIGINE DIPLOMA
- Codici -> MOTIVO FINE IMPIEGO

Capitolo 2: Tutti i passi per rispondere alla Statistica del personale usando il file Excel

2.1 Preparazione del file Excel

Come prima cosa, occorre copiare il file Excel caricato nella cartella privata di ogni Istituto sulla piattaforma “MFT - Managed File Transfer” sul proprio computer, aprire il file copiato e attivare le macro:

- copiare il file “No_Istituto_NomeIstituto_2020.xls” su una cartella del proprio computer (ad esempio su “C:\Dati_Personale”)
- aprire il file dal proprio computer e abilitare Excel (pulsante “Abilita contenuto” nella barra di avviso di sicurezza in giallo), in modo che le macro d’esecuzione siano attivate.

2.2 Compilazione dei fogli Excel

Prima d’illustrare in dettaglio i fogli Excel da compilare, verificare, correggere e/o completare, indichiamo quale aiuto la **sequenza di compilazione corretta**, così come originariamente pensata.

Primo passo: iniziare con la verifica o l’eventuale correzione della pre-compilazione del foglio Excel “KS → ORE ANNUALI”

Secondo passo: verificare, correggere e/o completare il foglio Excel “Personale 1.1”

Terzo passo: compilare tutte le variabili del foglio Excel “Nuovi assunti”

Quarto passo: infine, compilare il foglio “KS → “Personale esterno”

Attenzione

Si ricorda che per tutti gli Istituti **si farà capo unicamente ai dati raccolti con la presente Statistica per il completamento dei dati sul personale occupato** della successiva **Statistica federale ospedaliera** (KS) (in particolare dei Registri KS “Dati Generali” / “ETP” e “Personale”).

A questo proposito, **dalla Statistica KS 2020 per la procedura di caricamento dei dati del personale occupato nell’applicativo KS “online”, dopo verifica e validazione dei dati ricevuti, si perseguirà una nuova prassi operativa** (già consolidata da parecchio tempo per altri settori), per la quale il **caricamento dati sarà eseguito esclusivamente da parte del nostro servizio USS** (vedi anche paragrafo 2.6).

Questo cambiamento di prassi nel caricamento “online” dei dati del personale, oltre a **sggravare operativamente gli Istituti da questa incombenza**, assicura una **procedura comune per tutti i partecipanti al Rilevamento.**

2.2.1 Foglio “KS → ORE ANNUALI”

Questo foglio Excel permette di raccogliere il **no. di ore “normative” remunerate di lavoro presso l’Istituto nel corso dell’anno** di rilevamento concernenti una **persona con una percentuale lavorativa del 100%** (= 1 ETP), come pure in funzione delle singole figure professionali presenti in organico. Tale **informazione è raccolta** per i **bisogni della Statistica federale KS**.

Per la presente Statistica del personale, **nel foglio Excel sono già state pre-inserite** da parte di USS, **le ore “normative” di lavoro remunerate per un tempo pieno** (100% = 1 ETP) **calcolate per l’anno 2020** in seno all’Istituto e secondo le differenti figure professionali attive, basandosi sul tipo di contrattualistica adottata e conosciuta da USS.

Se le ore remunerate “normative” di lavoro per un tempo pieno (100%) dell’Istituto **non** coincidono con quelle pre-inserite, possono essere corrette per le differenti figure professionali direttamente nelle celle predisposte del foglio Excel “**KS → ORE ANNUALI**” (colonne da E20 a E24, eventualmente E25 a E51).

Il pulsante **“Reimposta ore annuali”** (sopra alla tabella) permette all’Istituto d’azzerare automaticamente i valori delle ore “normative” annuali per tutte le funzioni del personale e di caricare l’eventuale nuovo valore “default” nella “cella **“Ore annuali”** (E13). In seguito e dove necessario, si possono poi puntualmente correggere le ore “normative” annuali di lavoro per le diverse funzioni del personale KS.

NOTA METODOLOGICA

Dalla Statistica KS 2017 per la **definizione delle ore remunerate “normative” annuali effettuate** da una **persona che lavora a tempo pieno (100%)**, come pure per quanto riguarda il **tempo di lavoro massimo prescritto legalmente per i medici assistenti**, fa stato il **foglio informativo KS-02-2016 “Calcolo ETP”** dell’Ufficio federale di statistica (UST).

- **calcolo ore remunerate annuali per impiego a tempo (100%)**

| |
|--|
| 52 settimane x no. ore / settimana meno somma ore annuali inerenti a giorni festivi infrasettimanali (lunedì-venerdì) |
|--|

Per l’**Anno 2020** (bisestile) si contano **11 giorni festivi infrasettimanali** (il valore cambia di regola ogni anno). Ne consegue che le **ore remunerate “normative”**:

- **settimana lavorativa di 40 ore = 1’992 ore / anno** di default [(52*40) - (40/5*11)]
- **settimana lavorativa di 42 ore = 2’092 ore / anno** di default [(52*42) - (42/5*11)]
- **settimana lavorativa di 50 ore = 2’490 ore / anno** di default [(52*50) - (50/5*11)]

Il tempo di lavoro massimo è di 50 ore (settimana) per tutti i medici assistenti (“*Legge federale sul lavoro*”, LL art. 2, cpv. 1, nonché *OLL 1*, art. 4a, cpv. 1), questo anche se l’Istituto ospedaliero o la Clinica non sottostanno alla LL.

Per l’**anno di rilevamento 2020** e per le differenti **figure professionali** si configurano dunque i seguenti **valori default**:

- funzioni **personale sanitario, medico-tecnico, medico-terapeutico, servizi sociali, amministrativo, servizi tecnici e servizio alberghiero** (cat. personale KS da 7 a 32) + **Candidato(a) medico (a)** (“studente in medicina”, cat. KS = 6) = **1’992 ore / anno** di default (es. CCL EOC, CCL Cliniche private)
- funzioni **medico assistente e funzioni mediche direttive quali Primario, Caposervizio, Medico ospedaliero, Capoclinica** (cat. personale KS da 1 a 5) = **massimo 2’490 ore / anno** di default.

2.2.2 Foglio “Personale 1.1”

Foglio Excel che permette di **controllare la correttezza dei dati sul personale presente al 1° gennaio 2020** (nel foglio pre-compilato ricevuto sono riportati i dati dell'ultima Statistica del personale effettuata e validata dall'USS).

Verificare, correggere e/o completare le informazioni inserite, alla luce dell'eventuale mutazione della situazione lavorativa e/o formativa o della cessazione del rapporto di lavoro durante l'anno 2020 (**correzione e/o completamento di campi non modificabili sono da inserire sotto la colonna C**).

NUOVO

Come avvenuto con la Statistica del personale 2019, raccomandiamo di prestare **attenzione all'innovazione introdotta dall'aggiunta di cinque nuove colonne** in questo foglio di lavoro, ossia le **colonne da BO a BS**, che sono **direttamente collegate al nuovo foglio di lavoro “Modello bernese” inserito nel file Excel della Statistica** messo a vostra disposizione ! (vedi paragrafo 2.4).

- **colonna BO: dato non modificabile**, presenta l'attribuzione del **personale di cura** (infermieri, personale di cura, specialisti, ecc.) **secondo la categoria professionale prevista dal “Modello bernese”**, codificata in automatico in base ai valori inseriti nei campi "Professione" (colonna Z) e "In formazione: vero/falso" (colonna AE) del presente foglio "Personale 1.1" (come pure del foglio "Nuovi assunti").

Dopo la fine del lavoro sul foglio in oggetto, ad esempio a scopo di verifica, è possibile visualizzare tutti gli addetti di una ben determinata categoria professionale del “Modello bernese”, grazie all'utilizzo del filtro Excel predisposto sulla colonna BO.

- **colonne BP, BQ, BR, BS: modificabili**, in queste colonne è **possibile**, fin dall'inizio se del caso, **suddividere** in modo più dettagliato **l'attività di ogni addetto** (suo grado d'occupazione in termini di “equivalenti tempo pieno - ETP –, prendendo per es. spunto dal valore calcolato della colonna BI), **secondo quattro ambiti d'attività peculiari al “Modello bernese”**:
 - addetto attivo (in termini di ETP) nel pronto soccorso, sala operatoria e/o cure intense (colonna BP)
 - addetto attivo (in ETP) nell'ambito ambulatoriale (colonna BQ)
 - addetto dedicato (in ETP) alla formazione degli allievi (colonna BR)
 - addetto attivo (in ETP) nel campo della ricerca (colonna BS)

Se un addetto non può essere inserito in uno dei quattro ambiti d'attività “bernesi” descritti sopra si devono lasciare vuote le colonne da BP a BS !

Se per un addetto il valore della colonna BQ si presenta con “n.a.” (ovvero professione non attribuibile a una delle categorie professionali del “Modello bernese”), **lasciare anche in questo caso vuote le colonne da BP a BS !**

Se non si desidera in questa fase della compilazione della Statistica del personale operare subito, a livello individuale e per ogni addetto, **la suddivisione dell'attività secondo gli ambiti previsti dal “Modello bernese”**, è possibile tralasciare le informazioni da inserire nelle colonne BP, BQ, BR, BS, e **riprendere il lavoro a livello aggregato per categoria professionale** direttamente nel nuovo foglio “Modello bernese” del file Excel.

2.2.3 Foglio “Nuovi assunti”

Foglio Excel che permette di raccogliere i **dati del personale assunto nel corso dell’anno del rilevamento**.

Completare tutte le colonne del foglio con i dati riguardanti il **nuovo personale assunto durante l’anno di rilevamento**.

Dal 2013, l’informazione relativa al **Global Location Number (GLN) (solo per medici e levatrici)** necessaria per la *Statistica federale MARS* (“*Modules Ambulatoires des Relevés sur la Santé*”, sotto-progetto “*TP1: Dati strutturali del settore ambulatoriale ospedaliero*”) è rilevata da parte della *Statistica federale KS* e raccolta tramite la presente Statista del personale.

Per il personale già in organico nell’anno precedente il nuovo rilevamento, se conosciuto da USS, il GLN è già presente nel foglio pre-compilato “*Personale 1.1.*” inviato. **Per i nuovi assunti, il GLN deve essere completato dall’Istituto stesso** (colonna “AJ: “GLN” del foglio Excel).

Un **aiuto** per trovare tale informazione è dato dai siti web dei registri federali **MedReg** e su **Medwin**.

- Registro per i **medici**: <http://www.medregom.admin.ch/IT>
- Registro per le **levatrici**: <http://www.medwin.ch> (sotto il link “PARTNERDATENBANK”)

NUOVO

Come per il foglio “*Personale 1.1.*”, anche nel foglio “*Nuovi assunti*” sono state **aggiunte**, specularmente, **le cinque nuove colonne** (da BO a BS) **collegate al nuovo foglio di lavoro “Modello bernese”** inserito nel file Excel della Statistica.

Procedere per il foglio “*Nuovi assunti*” come già descritto sopra per il personale in organico all’inizio dell’anno.

2.2.4 Foglio “KS -> Personale esterno”

Foglio Excel che permette di controllare la **correttezza dei dati sul personale esterno che ha collaborato con l’Istituto nel corso dell’anno di rilevamento** (nel foglio pre-compilato ricevuto sono riportati i dati del personale esterno dichiarato nell’ultima Statistica effettuata e validata dall’USS).

Verificare, correggere e/o completare le informazioni inserite per il personale esterno già dichiarato, alla luce dell’eventuale mutazione della situazione lavorativa e/o di collaborazione o della cessazione del rapporto di lavoro durante l’anno di rilevamento (**correzioni e/o completamenti di campi non modificabili sono da inserire sotto la colonna C**).

Completare tutte le colonne del foglio con i dati riguardanti il **nuovo personale esterno assunto durante l’anno di rilevamento**.

Anche in questo caso l’informazione sul personale esterno è debitrice dei cambiamenti avvenuti nel 2013 con l’introduzione della *Statistica federale MARS* e la raccolta dell’informazione tramite la *Statistica federale KS*.

NOTA METODOLOGICA

È considerato “*personale esterno*” chi **non** ha un **contratto di lavoro** con l’Istituto, e quindi il personale la cui **remunerazione non** è contabilizzata nei **centri di costo REKOLE 30**.

Sono **da rilevare solo** i **medici accreditati**, le **levatrici esterne** e il **personale sanitario esterno**.

Non sono **da rilevare** i **medici** che **fatturano le proprie prestazioni direttamente al paziente** (cfr. REKOLE centro di costo 80).

2.3 Foglio “Riassunto”

Come usare il foglio riassuntivo:

- **Verificare la correttezza e la completezza dei dati sul personale inseriti nei fogli Excel** (“Personale 1.1.”; “Nuovi assunti” e “KS -> Personale esterno”):
 - premere il pulsante **“Controllo Personale”**
 - eventuali errori saranno visualizzati in arancione ; eventuali avvertimenti (dati mancanti) in giallo nei fogli Excel compilati.
- Se del caso, **correggere i dati sbagliati direttamente nei fogli toccati e riverificare con il pulsante di controllo.**
- **Controllare se i totali ottenuti** (no. persone impiegate – teste - al 31.12. e ETP durante l’anno; personale esterno e ore annue prestate) **corrispondono ai dati reali** dell’Istituto.
- Infine **stampare il foglio di “Riassunto” e firmarlo. Scansionare il foglio riassuntivo e salvarlo sotto formato .pdf sul proprio computer.**

2.4 Foglio “Modello bernese” (NUOVO dal 2019)

Dopo la verifica del foglio di sintesi “Riassunto”, **iniziare la compilazione del nuovo foglio Excel “Modello bernese”**, introdotto dalla Statistica del personale **2019**.

Si tratta di un **secondo foglio di sintesi con un focus più preciso sul personale addetto alle cure** e collegato alla compilazione dei precedenti fogli Excel “Personale 1.1” e “Nuovi assunti”, in particolare ai **valori** immessi per le variabili **“Professione”** (colonna Z) e **“In formazione: vero / falso”** (colonna AE).

Nei due fogli in oggetto gli addetti alle cure sono già attribuiti automaticamente alle categorie professionali del “Modello bernese” e il valore è iscritto nella **nuova variabile calcolata** della **colonna BO** (A_01: “Infermieri specializzati”; A_02: “Infermieri diplomati”...; n.a. : “non attribuibile da parte del modello”; ecc.), secondo le regole indicate sul foglio Excel “Codici -> PROFESSIONI” (colonne F e G) del file Excel della Statistica.

Tale nuovo questionario si basa su un modello sviluppato dal Canton Berna e si pone quale obiettivo il **calcolo per ciascun Istituto sanitario** per rapporto alla sua dotazione di personale di cura **del “potenziale formativo” annuo**. Alla **base calcolata (colonna H** “ETP rimanente per il calcolo del potenziale”, in termini di ETP durante l’anno; rispettivamente personale al 31.12.), saranno **applicate** in seguito delle **percentuali fisse**, allo scopo di definire un **obiettivo formativo annuo espresso in settimane di stage** (vedi anche le spiegazioni fornite direttamente nel foglio “Modello bernese” del File Excel della Statistica).

Nel foglio “Modello bernese” sono **presenti tre pulsanti**.

Pulsante Calcola colonna “TOTALE”

Premendo questo pulsante si **richiamano i valori** presenti nella **colonna “BO”** dei due fogli “Personale 1.1.” e “Nuovi assunti” del file Excel, **sommandoli secondo le categorie professionali previste dal “Modello bernese”** e fornendo automaticamente in uscita nella **colonna “C”** il **totale per ogni singola categoria e il totale complessivo a livello di Istituto**, in termini di **ETP durante l’anno (“TOTALE ETP”)** e in termini di **teste al 31.12.** (“TOTALE numero di impiegati”). Per ogni categoria professionale è **pure calcolato il grado di occupazione medio annuale (ETP)** e il **no. di uscite d’impiegati (teste) (colonna I)**.

Per gli Istituti il **primo compito** consiste nella **verifica**, sulla base dei dati interni a loro disposizione, **dei totali parziali scaturiti** per ogni categoria professionale prevista dal “Modello bernese”, come pure **del totale complessivo** a livello di Istituto.

Se non già eseguita in precedenza a livello individuale e per ogni addetto nei fogli di lavoro *Personale 1.1.”* e “Nuovi assunti” del file Excel, la **seconda operazione** da compiere è la **compilazione del modulo “Modello bernese”** in maniera aggregata per singola categoria professionale prevista con la **suddivisione manuale dei totali parziali di ogni categoria professionale secondo i quattro settori d’attività specifici del modello** (colonne D-G):

- addetti attivi in “Pronto soccorso / Sala operatoria / Cure intense” - colonna D;
- addetti attivi in ambito “Ambulatoriale” - colonna E;
- addetti dedicati alla “Formazione” degli allievi - colonna F; “
- *addetti attivi nel campo della “Ricerca”* - colonna G;

e questo a livello di **numero di ETP durante l'anno**, rispettivamente del **numero di persone al 31.12**.

Se, invece, avete già proceduto a livello individuale e per ogni addetto alla suddivisione del personale addetto alle cure negli ambiti d'attività previsti dal **“Modello di Berna”** nei fogli di lavoro **“Personale 1.1.”** e **“Nuovi assunti”** del file Excel (tramite la compilazione delle apposite colonne BP, BQ, BR, BS), allora si può procedere tramite il **pulsante** seguente:

Pulsante **Calcola colonne “di cui...”**

Questo pulsante richiama **tutti i valori** immessi nelle **colonne “BP”, “BQ”, “BR”, “BS”** dei due fogli **“Personale 1.1.”** e **“Nuovi assunti”** del file Excel, **aggregandoli per i quattro ambiti di attività del “Modello bernese”** visti sopra e **compilando dunque in maniera automatica le colonne “D”, “E”, “F” e “G”** del modulo nel foglio di calcolo.

Avvertenza: il richiamo dei dati dai fogli **“Personale 1.1.”** e **“Nuovi assunti”** avviene in ordine successivo per ogni ambito d'attività, ossia prima gli addetti in ETP da iscriverne nella colonna D **“Pronto soccorso / Sala operatoria / Cure intense”**; poi i dati della colonna E **“Ambulatoriale”**; in seguito quelli della colonna F **“Formazione”**; infine i dati della colonna G **“Ricerca”**. A ogni passaggio, i dati eventualmente già presenti nelle colonne del modulo per ogni ambito d'attività possono essere cancellati singolarmente e il ricalcolo è eseguito, oppure decidere di non procedere a nessun ricalcolo annullando l'operazione, passando alla colonna (ambito) successivo.

In ambedue le possibilità date per la compilazione del modulo per ambito d'attività (colonne D a G) riguardanti gli addetti categorizzati secondo il **“Modello bernese”**, in maniera automatica sulla base dei dati individuali immessi nei fogli del personale preparati in precedenza, oppure in maniera manuale a livello aggregato per le categorie professionali direttamente nel foglio di calcolo del **“Modello bernese”**, il **foglio Excel calcola** in seguito **automaticamente per ogni categoria professionale e a livello complessivo per l'Istituto il valore della base** per il **“potenziale di formazione”** nella **colonna H “ETP rimanente per il calcolo del potenziale”**. Questo sempre in termini di **ETP durante l'anno** e di **impiegati attivi al 31.12**.

Dal totale di ogni categoria (colonna C) sono sottratti in maniera automatica i valori di volta in volta iscritti nei diversi ambiti d'attività ($C \text{ (meno) } - D - E - F - G = H$).

Pulsante **Cancella colonne “di cui...”**

Con questo pulsante si **cancellano in una volta tutti i valori riguardanti la suddivisione di ogni categoria professionale per ambito d'attività** (cancellazione completa delle colonne “D”, “E”, “F” e “G” del modulo”, ossia reset completo della suddivisione degli addetti per ambito d'attività del modulo “Modello bernese”).

Tale operazione può essere utile, per esempio, se si notano più errori di trascrizione del personale (ETP, teste) nelle rispettive colonne di suddivisione delle categorie professionali “bernesi”. Si consiglia, tuttavia, di prestare molta attenzione all'utilizzo di questo pulsante, poiché tutti i dati delle colonne da D a G andranno persi.

Considerazioni finali

Per gli Istituti il **nuovo modulo individuale “Modello bernese”** da compilare **può non prevedere tutte le categorie professionali, né tutti gli ambiti dell'attività ospedaliera** visti sopra. Per questa ragione alcune celle del modulo Excel possono essere colorate in **“grigio”** (da non compilare). Questa informazione è desunta dalle precedenti Statistiche del personale e Statistica ospedaliera KS condotte presso l'Istituto, dove le caratteristiche del personale impiegato e l'ambito d'attività dell'Istituto sono a conoscenza di USS.

Tuttavia, le celle Excel **“grigie” non sono protette**. **Se la situazione nell'anno di rilevamento** presso l'Istituto **fosse mutata** e una nuova categoria professionale di addetti oppure un nuovo ambito d'attività fossero presenti, **si possono inserire nel modulo** i rispettivi **valori aggiornati**.

2.5 Invio dati all'Unità statistiche sanitarie

Per **trasmettere la Statistica del personale completata e corretta** all'**USS**, eseguire le seguenti operazioni:

- **accedere** alla piattaforma **MFT** ("Managed File Transfer") tramite il link <https://mft.ti.ch>, inserire nome utente e password
- dopo l'accesso, andare alla **vostra "Cartella privata / Statistica del personale"** del settore "**Cliniche**" di USS
- cliccare sul simbolo "**Carica file**" (in alto a destra), scegliere il percorso in cui è salvato il file Excel compilato della Statistica sul vostro computer
- **caricare** sempre nella vostra "**Cartella privata / Statistica del personale**" di USS **i due PDF preparati**, debitamente firmati e datati: foglio "**Riassunto**" e foglio "**Modello bernese**".

In alternativa, la **versione cartacea** dei fogli riassuntivi può sempre essere inviata via posta all'USS.

Attenzione: in ossequio all'art. 7 della *Legge cantonale sulla protezione dei dati personali* **non è più permesso inviare per e-mail i dati del vostro personale !**

2.6 Caricamento dati del personale nell'applicativo KS "online" da parte di USS (NUOVO)

Come anticipato al paragrafo 2.2, per il **caricamento dei dati del personale validati da USS nell'applicativo "online" della Statistica federale ospedaliera (KS)**, **si prospetta dal Rilevamento 2020 un cambiamento di prassi: il servizio USS si assumerà d'ora in avanti il compito di caricare tali dati, in luogo e vece dell'Istituto stesso !**

Questa nuova procedura è stata resa possibile da modifiche tecniche dell'applicativo che sono intercorse (possibilità ora data ai servizi cantonali di visualizzare e caricare anche il no. GLN del personale medico) e permette d'assicurare un caricamento dati uniforme, univoco e con alta qualità degli stessi.

Per tale caricamento dati, a momento debito il nostro servizio prenderà contatto con gli Istituti per appurare l'avvenuta **inizializzazione del nuovo questionario elettronico per l'anno in oggetto nell'applicativo KS "online", come pure la sua trasmissione all'USS** in modalità "*compilazione*" (anche se lo stesso è solo compilato parzialmente oppure ancora "vuoto").

Infatti, **per permettere all'USS d'accedere operativamente al questionario elettronico KS "online"** (nonché di poterlo visualizzare !), **l'Istituto partecipante alla Statistica deve semplicemente procedere alla sua inizializzazione (creazione) "online" al sito**

<https://www.ks.bfs.admin.ch>

per mezzo della **linea di comando "Nuovo questionario per dati (es. 2020)"**

e trasmetterlo ("confermalo") provvisoriamente al Cantone (tramite il **pulsante**)

"valida e trasmetti il questionario" 

Dopo che USS avrà caricato i dati del personale nell'applicativo KS "online", il questionario elettronico KS sarà ritornato all'Istituto, affinché possa continuare nella compilazione dei restanti Registri della Statistica.

Capitolo 3 : Le variabili della Statistica del personale – Ospedali e Cliniche

3.1 Indicazioni generali

- Vanno elencate **tutte le persone che, durante il 2020, hanno lavorato nel vostro Istituto** e hanno ricevuto una **remunerazione registrata nel conto 30**, anche solo per un breve periodo. Vanno **esclusi i volontari**, mentre **SONO da includere** gli **stagiaires**, i **supplenti**, le **persone con piani di occupazione temporanea** (es. AUP).
Attenzione: per gli **stagiaires** bisogna indicare il tempo di **lavoro effettivo**, e non più il 20% come fino alla Statistica del personale 2009!
- Per le **persone la cui situazione personale è cambiata** nel corso dell'anno di rilevamento (domicilio, stato civile, nazionalità, ecc.) bisogna **indicare la situazione al 31.12.2020**.
- In generale **ogni addetto ha una sola riga di dati**. Tuttavia, nel caso di una persona che eserciti due funzioni diverse, è preferibile creare due righe di dati, così come nel caso di cambiamento professionale in seno all'Istituto o alla fine della formazione nel corso dell'anno e continuazione del lavoro con diploma.
- Dal rilevamento dati 2013 il **personale esterno** (medici accreditati, levatrici e personale sanitario) non va più escluso dalla Statistica, bensì **inserito nell'apposito foglio Excel "KS -> Personale esterno"**.
- I dati nelle **colonne viola**  **non** possono essere modificati direttamente: **indicare eventuali modifiche nella colonna (C)**.
- I dati nelle **colonne rosa**  **possono** invece **essere corretti o inseriti**.

3.2 Dati sul personale impiegato

3.2.1. Dati anagrafici

| Posizione | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|-----------|-------------------------|----------------|---------------|--|------------------|
| | nome | Persona le 1.1 | Nuovi assunti | | |
| D | Vecchio no. AVS | protetta | libera | Vecchio no. AVS: non più compilare! | (se presente) |
| E | Nuovo no. AVS (NAV13) | protetta | libera | Compilare il nuovo numero NAV13 | 756.9999.9999.99 |
| F | Cognome | protetta | libera | Cognome | Rossi |
| G | Nome | protetta | libera | Nome | Mario |
| H | Sesso | libera | libera | Sesso (M, F) | M |
| I | Data nascita | libera | libera | Data di nascita GG.MM.AAAA | 02.06.1980 |
| J | Domicilio (codice) | protetta | libera | Codice di domicilio, vedi codici 'DOMICILIO' (allegato A.1 e A.2): - se domicilio in Ticino: indicare il Comune ticinese (attenzione alle fusioni comunali, eventuali fusioni sono indicate in giallo nell'allegato A. I codici nell'allegato sono in ogni caso aggiornati alla situazione 31.12.2020) - se resto Svizzera: indicare il Cantone - se domicilio nella fascia di frontiera: indicare il Comune Italiano (attenzione alle possibili fusioni di Comuni, in giallo nell'allegato A) - altrimenti: indicare la Nazione | 5002 |
| K | Domicilio (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione del domicilio | Bellinzona |
| L | Nazionalità (codice) | protetta | libera | Codice di nazionalità, vedi codici "NAZIONI" (Allegato A.3) | 8100 |
| M | Nazionalità (descriz.) | protetta | protetta | Descrizione della nazionalità | Svizzera |

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|---|------------------|------------------|--|--------------------|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| N | Permesso di lavoro (soggiorno) (codice) | protetta | libera | <p>Codice permesso di lavoro (o meglio soggiorno), vedi codici "PERMESSO DI LAVORO" (allegato A.4).</p> <p>Attenzione: valgono unicamente gli attuali permessi di lavoro (legati al soggiorno):</p> <ul style="list-style-type: none"> - 0 (nazionalità svizzera); - C (permesso di domicilio UE/AELS o Stati terzi); - B (permesso di dimora UE/AELS o Stati terzi) - G (permesso per frontalieri UE/AELS o Stati terzi); - L (permesso di dimora temporaneo UE/AELS o Stati terzi); - N (permesso per richiedenti l'asilo); - F (permesso per stranieri ammessi provvisoriamente); - ev. S (permesso per persone bisognose di protezione) <p>Attenzione: nella Statistica del personale il permesso "G" vale sia per i frontalieri con rientro giornaliero, sia per i frontalieri con <u>rientro settimanale</u>; questo può differire dai sistemi gestionali in uso negli Istituti, dove le due categorie sono separate per i bisogni dell'Imposta alla fonte.</p> <p>Per i dettagli vedi: https://www4.ti.ch/di/home-sp/permessi-per-stranieri/permessi-per-stranieri/</p> | 0 |
| O | Permesso di lavoro (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione del permesso di lavoro | Cittadino svizzero |
| P | Stato civile (codice) | protetta | libera | Codice stato civile, vedi codici "STATO CIVILE" (allegato A.5) | 2 |
| Q | Stato civile (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione dello stato civile | Sposato/a |

3.2.2. Gradi di impiego

| | | | | | |
|----------|----------------------------|--------|--------|---|--|
| R | Grado impiego fine periodo | libera | libera | <p>Grado d'occupazione alla fine del periodo di rilevamento (31.12.). Indicare il grado valido alla fine dell'anno o, per chi ha interrotto il rapporto di lavoro, il grado di occupazione al momento dell'interruzione.</p> <p>Per personale a tempo pieno s'intende quello che è definito come tale dall'Istituto. Ciò vale anche per gli altri gradi d'impiego.</p> <p>Per il personale impiegato a ore ci si può invece riferire al criterio seguente: convertire le ore lavorate considerando che 1'760 ore corrispondono a un tempo pieno (100%, 40 ore settimana). Per es. 300 ore equivalgono a $(300 / 1760) \times 100 = 17\%$</p> <p>- stagiaires, allievi, praticanti, piani di occupazione temporanea: indicare il tempo di lavoro effettivo (non indicare 20%).</p> | |
|----------|----------------------------|--------|--------|---|--|

| Posizione | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|-----------|------------------------------|---------------|---------------|--|---|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| S | Grado medio nel periodo | libera | libera | <p>Grado d'occupazione medio durante il periodo lavorato. Indicare il grado medio anche quando è identico al grado di occupazione alla fine del periodo lavorato.</p> <p>Il grado medio va calcolato sul periodo nel quale la persona ha prestato servizio (es. se una persona ha lavorato un anno calcolare la media su un anno, se ha lavorato 3 mesi calcolare la media sui 3 mesi).</p> | <p><u>Esempio 1:</u> se una persona ha lavorato 12 mesi al 70%, il grado medio durante il periodo è 70%</p> <p><u>Esempio 2:</u> se una persona ha lavorato 3 mesi al 70%, il grado medio durante il periodo è 70%.</p> <p><u>Esempio 3:</u> se una persona ha lavorato 3 mesi al 50% e 3 al 100%, il grado medio durante il periodo è 75%</p> <p><u>Esempio 4:</u> se una persona ha lavorato 4 mesi al 30% e 5 mesi al 75%, il grado medio durante il periodo è $(4 \times 30\% + 5 \times 75\%) / (4+5) = (120\% + 375\%) / 9 = 495\% / 9 = 55\%$</p> <p><u>Esempio 5 (congedo non pagato):</u> senza interruzione del contratto di lavoro: se una persona ha lavorato al 100% dal 1.1 al 30.6, poi è stata assente non pagata per 3 mesi, infine ha lavorato dal 1.10. al 31.12 al 100%, il grado medio durante il periodo è del 100%, con 92 giorni di congedo non pagato</p> <p><u>Esempio 6 (Interruzione del contratto di lavoro):</u> se vi è stata interruzione e poi un nuovo contratto, con la stessa situazione dell'esempio 5), compilare preferibilmente 2 righe (congedo = 0, date esatte).</p> |
| T | Ore straordinarie remunerate | libera | libera | Indicare il numero di ore di lavoro straordinario che sono state remunerate. Questa variabile è raccolta per rispondere ai bisogni della Statistica federale ospedaliera KS. | |
| U | Giorni congedo non pagati | libera | libera | <p>Indicare i giorni di assenza non pagati (congedi non pagati, ecc.). Un anno di congedo non pagato equivale a 365 giorni di assenza (indicare 365).</p> <p>Le assenze per malattia, infortunio, maternità e servizio militare contano come giorni pagati.</p> <p>I giorni di congedo non pagato NON devono essere considerati nel calcolo del grado medio d'impiego.</p> | <p><u>Esempio:</u> una persona che lavora al 100% e ha fatto dieci mesi di congedo non pagato, deve essere registrata nella statistica come: "grado medio = 100%" e "congedo non pagato = 304 (10 / 12 x 365).</p> |

3.2.3. Caratteristiche dell'impiego

| | | | | | |
|---|-----------------------------------|----------|----------|---|-------------------|
| V | Fonte finanziamento (codice) | protetta | libera | Codice fonte di finanziamento, vedi codici "FONTE FINANZIAMENTO" (Allegato A.6) | 1 |
| W | Fonte finanziamento (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione della fonte di finanziamento. | L'istituto stesso |

| Posizione | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|-----------|--------------------------------|---------------|---------------|---|---|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| X | Reparto (codice) | protetta | libera | Codice reparto, vedi codici "REPARTO" (Allegato A.7) Se l'Istituto conduce un reparto RAMI e vi è la presenza di una équipe dedicata inserire il codice reparto M994 !! Questa codifica vale solo per Statistica del personale e NON per la Statistica federale ospedaliera KS ! | Es. 1: M100 Es. 2: M994 (Reparto RAMI) |
| Y | Reparto (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione del reparto. | Es. 1: Medicina interna Es. 2: Reparto RAMI con personale dedicato |
| Z | Professione (codice) | protetta | libera | Codice professione svolta (o, per il personale in formazione , la professione a cui si tende), dato particolarmente importante per la Statistica del personale, vedi codici "PROFESSIONI" (Allegato A.8) In allegato si trova uno schema che aiuta a codificare le professioni più frequenti in ambito sociosanitario (allegato B). Per gli infermieri che hanno più diplomi di specializzazione, indicare solo la specializzazione inerente alla funzione svolta attualmente . Conformemente al foglio informativo KS-02-2018 (formazione medica post-grado), allo scopo di facilitare la compilazione dei questionari (fogli Excel) "Personale 1.01." e "Nuovi assunti" riguardo allo stato formativo, in particolare, la funzione di 'Medico assistente' (codice 5 del personale KS), come pure per meglio precisare se la formazione è finalizzata all'ottenimento del titolo FMH , sono stati introdotti, dalla Statistica del personale 2018, due nuovi codici per la variabile "Professione", strettamente collegati alla variabile "In formazione" (colonne AE dei fogli Excel): - 1.0.16 - Medico in formazione FMH (+ variabile "In formazione" = VERO) - 1.0.17 - Medico senza FMH (+ variabile "In formazione" = VERO). Il codice professionale 1.0.6 rimarrà, ma sarà usato per definire esclusivamente la funzione di un "Medico senza FMH" (assistente o con altra funzione) che NON è in formazione : - 1.0.6 - Medico senza FMH (+ variabile "In formazione" = FALSO). | 1.0.2 |
| AA | Professione (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione della professione. | Vice primario (con FMH) |
| AB | Anno primo diploma | libera | libera | Indicare l'anno di ottenimento del primo diploma (non della specializzazione !!). Questa informazione è necessaria per la nuova Statistica federale ospedaliera KS. | 1995 |
| AC | Origine primo diploma (codice) | libera | libera | Codice origine diploma, vedi codici "ORIGINE DIPLOMA" (Allegato A.9) Indicare la sede della scuola di ottenimento del primo diploma (non della specializzazione): - se in Svizzera: indicare il Cantone - altrimenti: indicare la nazione. Informazione necessaria per la nuova Statistica ospedaliera KS. | 1 |

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|-------------------------------------|------------------|------------------|---|--|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| AD | Origine primo diploma (descrizione) | Protetta | protetta | Descrizione dell'origine diploma | Zurigo |
| AE | In formazione | libera | libera | <p>Questa variabile (<i>vero, falso</i>) consente di separare le persone che hanno già conseguito una determinata formazione, da coloro che la stanno acquisendo.</p> <p>Per le persone in formazione, compresi allievi e apprendisti, nel campo professione occorre indicare la professione a cui si tende.</p> <p>Visto il continuo mutamento del sistema formativo, in allegato si trova uno schema attuale che rappresenta i percorsi più frequenti per accedere al mondo del lavoro nell'ambito sociosanitario (allegato B).</p> <p>Con riferimento al foglio informativo KS-02-2018 (formazione medica post-grad) e dopo quanto esposto sopra in relazione all'introduzione di due nuovi codici per la variabile "Professione" e alla giusta combinazione con la presente variabile "In formazione", s'invita a prestare particolarmente attenzione a queste figure professionali ¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Medico assistente (codice 5 del personale KS) può essere "in formazione" = VERO oppure = FALSO + scegliere il giusto codice per "Professione" (!) - Primario, Caposervizio, Medico ospedaliero, Capo clinica (codici 1-4 del personale KS) possono essere pure loro dichiarati "in formazione" (= VERO), se stanno effettivamente seguendo una formazione post-grad. Tuttavia, solo il primo titolo di specialista (FMH) è considerato come formazione post-grad. Un secondo titolo di specialista FMH può anche essere, in alcuni casi, giustificato e riconosciuto (ogni anno l'Istituto ospedaliero trasmette al Dipartimento competente un documento che giustifica la necessità di formazioni post-grad supplementari, con indicazione del loro numero e della combinazione di eventuali specialità). - Candidato medico (studente di medicina) (codice 6 del personale KS) è sempre "in formazione" = VERO (!) <p>Si reputa un medico in formazione post-grad se quest'ultimo effettua una formazione post-grad di almeno 3 mesi nel corso dell'anno civile (1. gennaio - 31 dicembre).</p> | <p><i>Esempio 1:</i> per un 'cuoco' indicare come professione 'Cuoco' e In formazione=falso</p> <p><i>Esempio 2:</i> per un 'apprendista cuoco' indicare come professione 'Cuoco' e In formazione=vero</p> <p>¹⁾La CDS ha infatti adottato una Convenzione sul finanziamento della formazione post-grad dei medici (CFFP). L'articolo 3 della suddetta Convenzione dispone che il dato del numero di medici in formazione post-grad (in equivalenti tempo pieno) sia raccolto dalla Statistica ospedaliera (KS), al fine di garantire una pratica uniforme in tutta la Svizzera</p> |

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|----------------|------------------|------------------|--|------------|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| AF | Inizio impiego | protetta | libera | <p>Data di inizio impiego.</p> <p>Per i nuovi assunti: indicare la data in cui la persona ha iniziato a lavorare in Istituto durante l'anno di rilevamento.</p> <p>Per il personale già in Istituto: la data mostrata sul file Excel può essere posteriore alla data in cui essi hanno effettivamente iniziato a lavorare in Istituto, come nel caso di un contratto di lavoro modificato. Ad esempio:</p> <ul style="list-style-type: none"> - interruzione e poi ripresa del rapporto di lavoro - chiusura del contratto di apprendista e apertura di un nuovo contratto d'impiego <p>Non modificare questa data (!!).</p> | GG.MM.AAAA |

3.2.4. Cessazione dell'impiego

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|-----------------------------------|------------------|------------------|---|------------------|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| AG | Fine impiego | libera | libera | Data di fine impiego. | GG.MM.AAAA |
| AH | Motivo fine impiego (codice) | libera | libera | Codice del motivo di fine impiego, vedi codici 'MOTIVO FINE IMPIEGO' (Allegato A.10). Scegliere il motivo che più si avvicina al caso concreto. | 22 |
| AI | Motivo fine impiego (descrizione) | protetta | protetta | Descrizione del motivo di fine impiego. | Chiusura reparto |

3.2.5. Global Location Number (GLN)

Dove possibile, **il campo è già stato compilato** dall'Unità statistiche sanitarie basandosi sui precedenti rilevamenti KS oppure sul registro federale MedReg e/o su Medwin.

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|---------|------------------|------------------|---|---------------|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| AJ | GLN | libera | | Global Location Number: da specificare solo per medici e levatrici. | 1234567890123 |

3.2.6. Campi di controllo

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|-------------|------------------|------------------|--|---------|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| BH | No. persone | protetta | protetta | Persona attiva a fine anno (1= sì, 0= no) | 1 |
| BI | ETP | protetta | protetta | Equivalenti a tempo pieno | 0.8 |
| BL | No_ordine | protetta | protetta | Numero d'ordine progressivo (dal 1 ...) | 45 |
| BM | No_anonimo | protetta | protetta | Numero d'identificazione anonimo progressivo (dal 1001...) | 1045 |

3.2.7. Campi "Modello bernese" (NUOVO dal 2019)

| | | | | | |
|----|----------------------------|----------|----------|--|---|
| BO | Cat. prof. Modello bernese | protetta | protetta | <p>Categoria professionale degli addetti alle cure e specialisti secondo il "Modello bernese":</p> <p>A_01: Infermieri diplomati con specializzazione A_02: Infermieri diplomati A_03: Personale curante con titolo livello secondario II A_04: Personale curante addetto all'assistenza B_01: Specialista in attivazione B_02: Tecnico in analisi biomediche B_03: Tecnico di radiologia B_04: Tecnico di sala operatoria B_05: Ergoterapista B_06: Nutrizionista B_07: Ostetrica B_08: Fisioterapista B_09: Soccorritore B_10: Podologo n.a.: non applicabile (professione irrilevante per il "Modello bernese")</p> <p>Categorie calcolate in automatico in base ai valori immessi nei campi Z "Professione" e AE "In Formazione". Per il dettaglio riguardante l'attribuzione alla varie categorie professionali si veda il foglio Excel "codici -> PROFESSIONI" del File Excel "Statistica del personale 2020".</p> | Es. A_02: Infermieri diplomati (Z = 4.7.4 "Infermiere (dipl. SSS, ex Liv. II CRS 4 anni) + AE = in-form=FALSO) |
| BP | di cui ETP in PS, OP e CI | libera | libera | Attribuzione dell'addetto (grado d'occupazione in termini di ETP) all' ambito d'attività "Pronto soccorso / Sala operatoria / Cure intense" del " Modello bernese " (da eseguire manualmente a livello di ogni singolo addetto) | Es. 1.00 (ETP) |
| BQ | di cui ETP in ambito amb. | libera | libera | Attribuzione dell'addetto (grado d'occupazione in termini di ETP) all' ambito d'attività "Ambulatoriale" del " Modello bernese " (da eseguire manualmente a livello di ogni singolo addetto) | Es. 0.80 (ETP) |

| | | | | | |
|----|--------------------------|--------|--------|--|----------------|
| BR | di cui ETP Resp. form. | libera | Libera | Attribuzione dell'addetto (grado d'occupazione in termini di ETP) all'ambito d'attività " Formazione " degli allievi del " Modello bernese " (da eseguire manualmente a livello di ogni singolo addetto) | Es. 0.50 (ETP) |
| BS | di cui ETP nella ricerca | libera | libera | Attribuzione dell'addetto (grado d'occupazione in termini di ETP) all'ambito d'attività " Ricerca " del " Modello bernese " (da eseguire manualmente a livello di ogni singolo addetto) | Es. 1.00 (ETP) |

3.3 Dati sul personale esterno per la KS

Dal rilevamento 2013 vanno inclusi i medici accreditati, le levatrici esterne e il personale sanitario esterno (personale la cui remunerazione non è contabilizzata nel conto 30). I dati sono stati ripresi dall'ultimo rilevamento effettuato nel foglio 'KS -> Personale esterno'. Verificare se la persona è stata attiva oppure no durante l'anno di rilevamento, completare il numero di ore prestate ed eventualmente aggiungere il nuovo personale esterno.

| Posizio- ne | Colonna | Protezione | | Descrizione | Esempio |
|----------------|----------------------------------|------------------|------------------|---|-------------------|
| | nome | Personale 1.1 | Nuovi assunti | | |
| D | Cognome | libera | | Cognome | Rossi |
| E | Nome | libera | | Nome | Mario |
| F | Data nascita | libera | | Data di nascita GG.MM.AAAA | 02.06.1980 |
| G | Numero GLN | libera | | Global Location Number dei medici e delle levatrici. | 1234567890123 |
| H | Funzione (codice) | libera | | Funzione: 33, 34, 35 | 34 |
| I | Funzione (descrizione) | Protetta | | Descrizione della funzione (33: medico esterno, 34: levatrice esterna, 35: personale sanitario esterno). Alla voce 35 "Personale sanitario esterno" va incluso il personale esterno delle categorie "Personale sanitario" (levatrici escluse), "Personale medico-tecnico" e "Personale medico-terapeutico". | Levatrice esterna |
| J | Reparto (codice) | libera | | Codice reparto (centro di prestazione), vedi codici 'REPARTO' (allegato A.7) | M100 |
| K | Reparto (descrizione) | protetta | | Descrizione del reparto (centro di prestazione) | Medicina interna |
| L | Attivo nell'anno del rilevamento | libera | | Indicare se la persona è stata attiva (S = sì) o meno (N = no) nell'anno di rilevamento dati. Se "sì", il record sarà importato in KS. | S |
| M | Ore annue prestate | libera | | Ore annue prestate dal personale esterno | 230 |

Statistica del personale (ospedali e cliniche)

Dati generali dell'istituto

| | |
|---|-----------|
| Anno rilevamento: | 2020 |
| Nome: | Clinica X |
| Via e numero: MAP e località: | |
| Persona di riferimento (per Statistica del Personale): | |
| Numero di telefono: | |
| E-mail: | |

Controllo dati

| | |
|--|----|
| Controllare la correttezza e la completezza dei dati | |
| No. di errori | 1 |
| No. di avvertimenti | 64 |
| Controllo Personale | |

Totale persone impiegate e ETP, totale personale esterno e ore annue prestate

| | |
|--|----------|
| No. di persone impiegate al 31.12. | 64 |
| No. di ETP durante il 2020 | 0.0 |
| No. di persone esterne durante il _____ e totale ore annue prestate | 1 0.0 |

Stampare e firmare

Se i dati sono corretti, stampare questo foglio, timbrarlo e caricarlo in formato .pdf sulla piattaforma MFT all'attenzione dell'Unità di Statistiche Sanitarie

Lugogo e data:

Timbro e firma:

3.4 Esempio Foglio “Riassunto”

Statistica del personale (ospedali e cliniche)

Calcola colonna "TOTALE"

Calcola colonne "di cui ..."

Cancella colonne "di cui ..."

Dati generali dell'istituto

Anno rilevamento: **2020**

Nome: **Clinica X**

Modello bernese: equivalenti a Tempo Pieno (ETP)

| | TOTALE ETP | di cui ETP attivo in FS, OP e CI | di cui ETP attivo in ambito ambulatoriale | di cui ETP responsabili della formazione | di cui ETP attivo nella ricerca e non addetto ai pazienti | ETP rimanente per il calcolo del potenziale | Grado di occupazione media |
|---|-------------|----------------------------------|---|--|---|---|----------------------------|
| A-Cura e assistenza | | | | | | | |
| A_01 Infermieri diplomati con specializzazione | 0,00 | | | | | 0,00 | 0,0% |
| A_02 Infermieri diplomati | 0,00 | | | | | 0,00 | 0,0% |
| A_03 Personale curante con titolo livello secondario II | 0,00 | | | | | 0,00 | 0,0% |
| A_04 Personale curante addetto all'assistenza | 0,00 | | | | | 0,00 | 0,0% |
| Totale | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,0% |
| B-Altre professioni non universitarie | | | | | | | |
| B_01 Specialista in attivazione | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_02 Tecnico in analisi biomediche | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_03 Tecnico di radiologia | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_04 Tecnico di sala operatoria | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_05 Ergoterapista | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_06 Nutrizionista | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_07 Ostetrica | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_08 Fisioterapista | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_09 Soccomitore | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| B_10 Podologo | 0,00 | | | | | 0,00 | |
| Totale | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

Modello bernese: persone impiegate al 31.12 (teste)

| | TOTALE numero di impiegati | di cui no. di impiegati attivi in FS, OP e CI | di cui no. di impiegati attivi in ambito ambulatoriale | di cui no. di impiegati responsabili della formazione | di cui no. di impiegati attivi nella ricerca e non addetti ai pazienti | no. di impiegati rimanenti per il calcolo del potenziale | Uscite nell'anno (numero di impiegati) |
|---|----------------------------|---|--|---|--|--|--|
| A-Cura e assistenza | | | | | | | |
| A_01 Infermieri diplomati con specializzazione | 10 | | | | | 10 | 0 |
| A_02 Infermieri diplomati | 13 | | | | | 13 | 0 |
| A_03 Personale curante con titolo livello secondario II | 1 | | | | | 1 | 0 |
| A_04 Personale curante addetto all'assistenza | 4 | | | | | 4 | 0 |
| Totale | 28 | 0 | 0 | 0 | 0 | 28 | 0 |
| B-Altre professioni non universitarie | | | | | | | |
| B_01 Specialista in attivazione | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_02 Tecnico in analisi biomediche | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_03 Tecnico di radiologia | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_04 Tecnico di sala operatoria | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_05 Ergoterapista | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_06 Nutrizionista | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_07 Ostetrica | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_08 Fisioterapista | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_09 Soccomitore | 0 | | | | | 0 | 0 |
| B_10 Podologo | 0 | | | | | 0 | 0 |
| Totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Stampare e firmare

Se i dati sono corretti, stampare questo foglio, firmarlo e caricarlo in formato .pdf sulla piattaforma MFT all'attenzione dell'Unità di Statistiche Sanitarie, che lo trasmetterà all'Area di gestione sanitaria. I dati serviranno per calcolare il potenziale formativo dell'istituto.

Luogo e data:

Timbro e firma:

Allegato A:

A.1 DOMICILIO (Comuni del Cantone Ticino, Cantoni svizzeri)

Comuni del Cantone Ticino

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|-------------------|--------|----------------|-------------|--------------------|
| 5048 | Acquarossa | 5251 | Coldrerio | 5257 | Morbio Inferiore |
| 5141 | Agno | 5236 | Collina d'Oro | 5203 | Morcote |
| 5061 | Airolo | 5176 | Comano | 5120 | Muralto |
| 5237 | Alto Malcantone | 5178 | Croglio | 5205 | Muzzano |
| 5143 | Aranno | 5138 | Cugnasco-Gerra | 5206 | Neggio |
| 5001 | Arbedo-Castione | 5180 | Cureglia | 5207 | Novaggio |
| 5144 | Arogno | 5181 | Curio | 5260 | Novazzano |
| 5091 | Ascona | 5071 | Dalpe | 5136 | Onsernone |
| 5146 | Astano | 5072 | Faido | 5208 | Origgio |
| 5324 | Avegno Gordevio | 5398 | Gambarogno | 5121 | Orselina |
| 5242 | Balerna | 5073 | Giornico | 5210 | Paradiso |
| 5148 | Bedano | 5108 | Gordola | 5076 | Personico |
| 5149 | Bedigliora | 5186 | Grancia | 5077 | Pollegio |
| 5063 | Bedretto | 5187 | Gravesano | 5212 | Ponte Capriasca |
| 5002 | Bellinzona | 5009 | Isone | 5213 | Ponte Tresa |
| 5281 | Biasca | 5189 | Lamone | 5214 | Porza |
| 5151 | Bioggio | 5112 | Lavertezzo | 5078 | Prato Leventina |
| 5154 | Bissone | 5323 | Lavizzara | 5216 | Pura |
| 5049 | Blenio | 5315 | Linescio | 5079 | Quinto |
| 5064 | Bodio | 5113 | Locarno | 5263 | Riva S. Vitale |
| 5304 | Bosco Gurin | 5115 | Losone | 5287 | Riviera |
| 5269 | Breggia | 5192 | Lugano | 5125 | Ronco s. Ascona |
| 5096 | Brione s. Minusio | 5010 | Lumino | 5219 | Rovio |
| 5097 | Brissago | 5317 | Maggia | 5017 | S. Antonino |
| 5160 | Brusino Arsizio | 5193 | Magliaso | 5221 | Savosa |
| 5161 | Cademario | 5194 | Manno | 5050 | Serravalle |
| 5162 | Cadempino | 5195 | Maroggia | 5222 | Sessa |
| 5003 | Cadenazzo | 5196 | Massagno | 5225 | Sorengo |
| 5307 | Campo Vallemaggia | 5197 | Melano | 5266 | Stabio |
| 5167 | Canobbio | 5198 | Melide | 5131 | Tenero-Contra |
| 5226 | Capriasca | 5254 | Mendrisio | 5396 | Terre di Pedemonte |
| 5171 | Caslano | 5117 | Mergoscia | 5227 | Torricella-Taverne |
| 5249 | Castel S. Pietro | 5199 | Mezzovico-Vira | 5268 | Vacallo |
| 5397 | Centovalli | 5200 | Migliaglia | 5230 | Vernate |
| 5309 | Cerentino | 5118 | Minusio | 5399 | Verzasca |
| 5310 | Cevio | 5238 | Monteceneri | 5231 | Vezia |
| 5250 | Chiasso | 5202 | Monteggio | 5233 | Vico Morcote |

| Codice | Descrizione |
|--------|--------------------|
| 15 | Appenzello Esterno |
| 16 | Appenzello Interno |
| 19 | Argovia |
| 13 | Basilea-Campagna |
| 12 | Basilea-Città |
| 2 | Berna |
| 10 | Friburgo |
| 25 | Ginevra |
| 26 | Giura |
| 8 | Glarona |
| 18 | Grigioni |
| 3 | Lucerna |
| 24 | Neuchâtel |
| 7 | Nidvaldo |
| 6 | Obvaldo |
| 17 | San Gallo |
| 14 | Sciaffusa |
| 11 | Soletta |
| 5 | Svitto |
| 20 | Turgovia |
| 4 | Uri |
| 23 | Vallese |
| 22 | Vaud |
| 9 | Zugo |
| 1 | Zurigo |

A.2 DOMICILIO (Comuni di alcune province delle Regioni Lombardia e Piemonte)

Comuni italiani 1/4

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|------------------------|--------|------------------------|--------|------------------------|--------|-----------------------|--------|-------------------------|
| 97001 | Abbadia Lariana | 13013 | Asso | 12014 | Biandronno | 12024 | Brusimpiano | 13044 | Carate Urio |
| 15002 | Abbiategrosso | 103005 | Aurano | 14008 | Bianzone | 15035 | Bubbiano | 12031 | Caravate |
| 12001 | Agra | 12006 | Azzate | 15023 | Biassono | 15036 | Buccinasco | 13045 | Carbonate |
| 15003 | Agrate Brianza | 12007 | Azzio | 13023 | Binago | 14010 | Buglio in Monte | 12032 | Cardano al Campo |
| 3001 | Agrate Conturbia | 103006 | Baceno | 15024 | Binasco | 12025 | Buguggiate | 97014 | Carenno |
| 15004 | Aicurzio | 97004 | Ballabio | 12015 | Bisuschio | 97011 | Bulciago | 13046 | Carimate |
| 97002 | Airuno | 103007 | Bannio Anzino | 13024 | Bizzarone | 13034 | Bulgarograsso | 13047 | Carlazzo |
| 15005 | Albairate | 15250 | Baranzate | 13025 | Blessagno | 15037 | Burago di Molgora | 12033 | Carnago |
| 14001 | Albaredo per San Marco | 12008 | Barasso | 13026 | Blevio | 15038 | Buscate | 15049 | Carnate |
| 13003 | Albavilla | 12009 | Bardello | 3019 | Boca | 15039 | Busnago | 12034 | Caronno Pertusella |
| 13004 | Albese con Cassano | 15012 | Bareggio | 12016 | Bodio Lomnago | 15040 | Bussero | 12035 | Caronno Varesino |
| 15006 | Albate | 3012 | Barengo | 15026 | Boffalora Sopra Ticino | 12026 | Busto Arsizio | 15050 | Carpiano |
| 13005 | Albiolo | 15013 | Barlassina | 103012 | Bognanco | 15041 | Busto Garolfo | 3036 | Carpignano Sesia |
| 12002 | Albizzate | 13015 | Barni | 3021 | Bogogno | 13035 | Cabiate | 15051 | Carugate |
| 14002 | Albosaggia | 97005 | Barzago | 15027 | Bollate | 12027 | Cadegliano-Viconago | 13048 | Carugo |
| 13006 | Alserio | 97006 | Barzano' | 3022 | Bolzano Novarese | 13036 | Cadorago | 3037 | Casalbeltrame |
| 13253 | Alta Valle Intelvi | 97007 | Barzio | 3025 | Borgo Ticino | 12143 | Cadrezzate con Osmate | 103019 | Casale Corte Cerro |
| 13007 | Alzate Brianza | 15014 | Basiglio | 3023 | Borgolavezzaro | 13037 | Caglio | 12036 | Casale Litta |
| 3002 | Ameno | 15015 | Basiglio | 3024 | Borgomanero | 14011 | Caiolo | 3039 | Casaleggio Novara |
| 14003 | Andalo Valtellino | 103008 | Baveno | 103078 | Borgomezzavalle | 12029 | Cairate | 3040 | Casalino |
| 12003 | Angera | 12010 | Bedero Valcuvia | 14009 | Bormio | 103014 | Calasca-Castiglione | 3041 | Casalvolone |
| 97003 | Annone di Brianza | 103009 | Bee | 97009 | Bosisio Parini | 97012 | Calco | 12037 | Casalzuigno |
| 103001 | Antrona Schieranco | 103010 | Belgirate | 15030 | Bovisio-Masciago | 97013 | Calolziocorte | 97015 | Casargo |
| 13009 | Anzano del Parco | 13250 | Bellagio | 12017 | Brebbia | 3030 | Caltignaga | 15055 | Casarile |
| 103002 | Anzola d'Ossola | 97008 | Bellano | 12018 | Bregano | 15042 | Calvignasco | 97016 | Casatenovo |
| 13010 | Appiano Gentile | 15016 | Bellinzago Lombardo | 13028 | Bregnano | 15044 | Cambiago | 12038 | Casciago |
| 14004 | Aprica | 3016 | Bellinzago Novarese | 13029 | Brenna | 103015 | Cambiasca | 13052 | Caslino d'Erba |
| 12004 | Arcisate | 15017 | Bellusco | 12019 | Brenta | 3032 | Cameri | 13053 | Casinate con Bernate |
| 15007 | Arconate | 14006 | Bema | 15032 | Bresso | 15045 | Camparada | 12039 | Casorate Sempione |
| 15008 | Arcore | 13021 | Bene Lario | 12020 | Brezzo di Bedero | 13040 | Campione d'Italia | 15058 | Casorezzo |
| 14005 | Ardenno | 14007 | Berbenno di Valtellina | 13030 | Brieno | 14012 | Campodolcino | 14013 | Caspoggio |
| 15009 | Arese | 13022 | Beregazzo con Figliaro | 3026 | Briga Novarese | 15046 | Canegrate | 97017 | Cassago Brianza |
| 13011 | Argegno | 15018 | Bernareggio | 12021 | Brinzio | 103016 | Cannero Riviera | 15059 | Cassano d'Adda |
| 103003 | Arizzano | 15019 | Bernate Ticino | 3027 | Briona | 103017 | Cannobio | 12040 | Cassano Magnago |
| 15010 | Arluno | 15021 | Besana in Brianza | 15033 | Briosco | 12030 | Cantello | 12041 | Cassano Valcuvia |
| 3006 | Armeno | 12011 | Besano | 12022 | Brissago-Valtravaglia | 13041 | Cantu' | 15060 | Cassina de' Pecchi |
| 103004 | Arola | 15022 | Besate | 97010 | Brivio | 13042 | Canzo | 13055 | Cassina Rizzardi |
| 3008 | Arona | 12012 | Besnate | 103013 | Brovello-Carpugnino | 13043 | Capiago Intimiano | 97018 | Cassina Valsassina |
| 13012 | Arosio | 12013 | Besozzo | 15034 | Brugherio | 15047 | Caponago | 15061 | Cassinetta di Lugagnano |
| 12005 | Arsago Seprio | 103011 | Beura-Cardezza | 13032 | Brunate | 103018 | Caprezzo | 15062 | Castano Primo |
| 15011 | Assago | 3018 | Biandrate | 12023 | Brunello | 15048 | Carate Brianza | 12042 | Castellanza |

Comuni italiani 2/4

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|--------------------------|--------|---------------------|--------|--------------------------|--------|----------------------|--------|-------------------------|
| 3042 | Castellazzo Novarese | 14021 | Cino | 3055 | Cressa | 14028 | Faedo Valtellino | 14032 | Gordona |
| 3043 | Castelletto Sopra Ticino | 13068 | Cirimido | 103025 | Crevoladossola | 13098 | Faggeto Lario | 15108 | Gorgonzola |
| 12043 | Castello Cabiaglio | 12050 | Cislago | 103026 | Crodo | 12067 | Fagnano Olona | 12078 | Gorla Maggiore |
| 14014 | Castello dell'Acqua | 15078 | Cislano | 12057 | Crosio della Valle | | | 12079 | Gorla Minore |
| 97019 | Castello di Brianza | 12051 | Cittiglio | 12058 | Cuasso al Monte | 13099 | Faloppio | 12080 | Gornate Olona |
| 13058 | Castelmarte | 97022 | Civate | 13084 | Cucciago | 3065 | Fara Novarese | 3076 | Gozzano |
| 13059 | Castelnuovo Bozzente | 14022 | Civo | 15096 | Cuggiono | 13100 | Fenegro' | 13110 | Grandate |
| 12044 | Castelseprio | 13071 | Claino con Osteno | 12059 | Cugliate-Fabiasco | 12068 | Ferno | 13111 | Grandola ed Uniti |
| 12045 | Castelvecchiana | 12052 | Clivio | 12060 | Cunardo | 12069 | Ferrera di Varese | 3077 | Granozzo Con Monticello |
| 12046 | Castiglione Olona | 12053 | Cocquio-Trevisago | 3058 | Cureggio | 13101 | Figino Serenza | 12081 | Grantola |
| 14015 | Castione Andevenno | 15080 | Cogliate | 12061 | Curiglia con Monteviasco | 13102 | Fino Mornasco | 13249 | Gravedona ed Uniti |
| 12047 | Castronno | 3051 | Colazza | 15097 | Cusago | 3066 | Fontaneto D'Agogna | 103035 | Gravellona Toce |
| 3044 | Cavaglietto | 97023 | Colico | 15098 | Cusano Milanino | 14029 | Forcola | 15110 | Grezzago |
| 3045 | Cavaglio D'Agogna | 97024 | Colle Brianza | 13085 | Cusino | 103031 | Formazza | 13113 | Griante |
| 3047 | Cavallirio | 15081 | Cologno Monzese | 12062 | Cuveglio | 14030 | Fusine | 3079 | Grignasco |
| 13062 | Cavargna | 13074 | Colonno | 12063 | Cuvio | 15103 | Gaggiano | 14033 | Grosio |
| 12048 | Cavaria con Premezzo | 14023 | Colorina | 15099 | Dairago | 97036 | Galbiate | 14034 | Grosotto |
| 15068 | Cavenago di Brianza | 15082 | Colturano | 12064 | Daverio | 12070 | Gallarate | 13114 | Guanzate |
| 12049 | Cazzago Brabbia | 13251 | Colverde | 14025 | Dazio | 3068 | Galliate | 15112 | Gudo Visconti |
| 14016 | Cedrasco | 12054 | Comabbio | 14026 | Delebio | 12071 | Galliate Lombardo | 103036 | Gurro |
| 13254 | Centro Valle Intelvi | 12055 | Comerio | 97030 | Dervio | 3069 | Garbagna Novarese | 97039 | Imbersago |
| 103021 | Ceppo Morelli | 3052 | Comignago | 15100 | Desio | 15105 | Garbagnate Milanese | 12082 | Inarzo |
| 3049 | Cerano | 13075 | Como | 3060 | Divignano | 97037 | Garbagnate Monastero | 12083 | Induno Olona |
| 13063 | Cerano d'Intelvi | 15084 | Concorezzo | 13087 | Dizzasco | 3070 | Gargallo | 103037 | Intragna |
| 14017 | Cercino | 15085 | Corbetta | 97031 | Dolzago | 97038 | Garlate | 97040 | Introbio |
| 15069 | Ceriano Laghetto | 15086 | Cormano | 13089 | Domaso | 13106 | Garzeno | 13118 | Inverigo |
| 13064 | Cermenate | 15087 | Cornaredo | 103028 | Domodossola | 3166 | Gattico-Veruno | 15113 | Inveruno |
| 13065 | Cernobbio | 15088 | Cornate d'Adda | 13090 | Dongo | 12072 | Gavirate | 3082 | Invorio |
| 97020 | Cernusco Lombardone | 15092 | Correzzana | 97032 | Dorio | 12073 | Gazzada Schianno | 15114 | Inzago |
| 15070 | Cernusco sul Naviglio | 13077 | Corrido | 3062 | Dormelletto | 12074 | Gemonio | 12084 | Ispra |
| 15071 | Cerro al Lambro | 15093 | Corsico | 13092 | Dosso del Liro | 13107 | Gera Lario | 12085 | Jerago con Orago |
| 15072 | Cerro Maggiore | 97025 | Cortenova | 15101 | Dresano | 12075 | Gerenzano | 97092 | La Valletta Brianza |
| 97021 | Cesana Brianza | 14024 | Cosio Valtellino | 103029 | Druogno | 103032 | Germagno | 15115 | Lacchiarella |
| 15074 | Cesano Boscone | 103023 | Cossogno | 14027 | Dubino | 12076 | Germignaga | 13119 | Laglio |
| 15075 | Cesano Maderno | 97026 | Costa Masnaga | 12065 | Dumenza | 14031 | Gerola Alta | 15116 | Lainate |
| 103022 | Cesara | 97027 | Crandola Valsassina | 12066 | Duno | 15106 | Gessate | 13120 | Laino |
| 15076 | Cesate | 103024 | Craveggia | 97033 | Ello | 3073 | Ghemme | 13121 | Lambrugo |
| 14018 | Chiavenna | 97028 | Cremella | 13095 | Erba | 103033 | Ghiffa | 3083 | Landiona |
| 14019 | Chiesa in Valmalenco | 12056 | Cremenaga | 97034 | Erve | 103034 | Gignese | 14036 | Lanzada |
| 14020 | Chiuro | 97029 | Cremeno | 97035 | Esino Lario | 15107 | Giussano | 13123 | Lasnigo |
| 15077 | Cinisello Balsamo | 13083 | Crema | 13097 | Eupilio | 12077 | Golasecca | 12086 | Lavena-Ponte Tresa |

Comuni italiani 3/4

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|------------------------------|--------|------------------------|--------|---------------------------|--------|---------------------|--------|------------------------|
| 12087 | Laveno-Mombello | 12095 | Malgesso | 97052 | Monte Marengo | 12110 | Orino | 12114 | Porto Valtravaglia |
| 15117 | Lazzone | 97045 | Malgrate | 103046 | Montecrestese | 15161 | Ornago | 14053 | Postalesio |
| 97042 | Lecco | 12096 | Malnate | 12103 | Montegrino Valtravaglia | 103051 | Ornavasso | 15177 | Pozzo d'Adda |
| 12088 | Leggiano | 97046 | Mandello del Lario | 13155 | Montemezzo | 13170 | Orsenigo | 15178 | Pozzuolo Martesana |
| 15118 | Legnano | 14039 | Mantello | 103047 | Montescheno | 97061 | Osnago | 14054 | Prata Camportaccio |
| 15119 | Lentate sul Seveso | 15134 | Marcallo con Casone | 97053 | Montevicchia | 15164 | Ossona | 15179 | Pregnana Milanese |
| 15120 | Lesmo | 12097 | Marchirolo | 97054 | Monticello Brianza | 15165 | Ozzero | 97069 | Premana |
| 13126 | Lezzeno | 97047 | Margno | 13157 | Montorfano | 97062 | Paderno d'Adda | 103055 | Premeno |
| 97043 | Lierna | 13143 | Mariano Comense | 12104 | Monvalle | 15166 | Paderno Dugnano | 103056 | Premia |
| 15121 | Limbate | 12098 | Marnate | 15149 | Monza | 97063 | Pagnona | 103057 | Premosello-Chiovenda |
| 13128 | Limido Comasco | 12099 | Marzio | 12105 | Morazzone | 103052 | Pallanzeno | 97070 | Primaluna |
| 13129 | Lipomo | 15136 | Masate | 14045 | Morbegno | 15167 | Pantigliate | 13192 | Proserpio |
| 15122 | Liscate | 12100 | Masciago Primo | 15150 | Morimondo | 15168 | Parabiago | 13193 | Pusiano |
| 15123 | Lissone | 103042 | Masera | 12106 | Mornago | 97064 | Parlasco | 103058 | Quarna Sopra |
| 14037 | Livigno | 13144 | Maslianico | 97055 | Morterone | 97065 | Pasturo | 103059 | Quarna Sotto |
| 13130 | Livo | 103043 | Massiola | 15151 | Motta Visconti | 15169 | Paullo | 12115 | Rancio Valcuvia |
| 15125 | Locate di Triulzi | 14040 | Mazzo di Valtellina | 13159 | Mozzate | 14047 | Pedesina | 12116 | Ranco |
| 13131 | Locate Varesino | 15138 | Meda | 15152 | Muggio' | 13178 | Peglio | 14055 | Rasura |
| 97044 | Lomagna | 15139 | Mediglia | 13160 | Musso | 97067 | Perledo | 103060 | Re |
| 13133 | Lomazzo | 15140 | Melegnano | 15154 | Nerviano | 15170 | Pero | 3129 | Recetto |
| 12089 | Lonate Ceppino | 14041 | Mello | 13161 | Nesso | 97068 | Pescate | 15180 | Renate |
| 12090 | Lonate Pozzolo | 15142 | Melzo | 97056 | Nibionno | 15171 | Peschiera Borromeo | 15181 | Rescaldina |
| 13134 | Longone al Segrino | 13145 | Menaggio | 103048 | Nonio | 15172 | Pessano con Bornago | 13195 | Rezzago |
| 103038 | Loreglia | 97048 | Merate | 15155 | Nosate | 13183 | Pianello del Lario | 15182 | Rho |
| 14038 | Lovero | 12101 | Mercallo | 15156 | Nova Milanese | 14048 | Piantedo | 97071 | Robbiate |
| 12091 | Lozza | 103044 | Mergozzo | 14046 | Novate Mezzola | 14049 | Piateda | 15183 | Robecchetto con Induno |
| 12092 | Luino | 13147 | Merone | 15157 | Novate Milanese | 103053 | Piedimulera | 15184 | Robecco sul Naviglio |
| 13135 | Luisago | 14043 | Mese | 13163 | Novedrate | 15173 | Pieve Emanuele | 15185 | Rodano |
| 13136 | Lurago d'Erba | 12102 | Mesenzana | 15158 | Noviglio | 103054 | Pieve Vergonte | 13197 | Rodero |
| 13137 | Lurago Marinone | 15144 | Mesero | 103049 | Oggebbio | 13184 | Pigra | 97072 | Rogeno |
| 13138 | Lurate Caccivio | 15145 | Mezzago | 12107 | Oggiona con Santo Stefano | 15175 | Pioltello | 14056 | Rogolo |
| 12093 | Luvinate | 103045 | Miazzina | 97057 | Oggiono | 14050 | Piuro | 3130 | Romagnano Sesia |
| 12142 | Maccagno con Pino e Veddasca | 15146 | Milano | 13165 | Olgiate Comasco | 13185 | Plesio | 3131 | Romentino |
| 15129 | Macherio | 15147 | Misinto | 97058 | Olgiate Molgora | 14051 | Poggiridenti | 13199 | Ronago |
| 103039 | Macugnaga | 97049 | Missaglia | 12108 | Olgiate Olona | 15176 | Pogliano Milanese | 15186 | Roncello |
| 14035 | Madesimo | 97050 | Moggio | 97059 | Olginate | 13186 | Pognana Lario | 15187 | Ronco Briantino |
| 103040 | Madonna del Sasso | 97051 | Molteno | 97060 | Oliveto Lario | 13187 | Ponna | 15188 | Rosate |
| 15130 | Magenta | 13152 | Moltrasio | 13169 | Oltrona di San Mamette | 14052 | Ponte in Valtellina | 13201 | Rovellasca |
| 15131 | Magnago | 13153 | Monguzzo | 103050 | Omegna | 13188 | Ponte Lambro | 13202 | Rovello Porro |
| 13139 | Magreglio | 14044 | Montagna in Valtellina | 15159 | Opera | 13189 | Porlezza | 15189 | Rozzano |
| 103041 | Malesco | 13154 | Montano Lucino | 12109 | Origgio | 12113 | Porto Ceresio | 13203 | Sala Comacina |

Comuni italiani 4/4

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|-----------------------------|--------|----------------------|--------|------------------------|--------|------------------------|
| 12117 | Saltrio | 12121 | Solbiate Arno | 15219 | Trezzano Rosa | 15233 | Veduggio con Colzano |
| 12118 | Samarate | 12122 | Solbiate Olona | 15220 | Trezzano sul Naviglio | 13236 | Veleso |
| 14057 | Samolaco | 12123 | Somma Lombardo | 15221 | Trezzo sull'Adda | 97085 | Vendrogno |
| 13204 | San Bartolomeo Val Cavargna | 14060 | Sondalo | 13226 | Trezzone | 12136 | Venegono Inferiore |
| 103061 | San Bernardino Verbanò | 14061 | Sondrio | 15222 | Tribiano | 12137 | Venegono Superiore |
| 15191 | San Colombano al Lambro | 13216 | Sorico | 15223 | Triuggio | 13238 | Veniano |
| 15192 | San Donato Milanese | 3140 | Soriso | 103068 | Trontano | 15234 | Verano Brianza |
| 13206 | San Fermo della Battaglia | 13217 | Sormano | 12129 | Tronzano Lago Maggiore | 103072 | Verbania |
| 14058 | San Giacomo Filippo | 15216 | Sovico | 15224 | Truccazzano | 13239 | Vercana |
| 15194 | San Giorgio su Legnano | 3141 | Sozzago | 13227 | Turate | 14075 | Verceia |
| 15195 | San Giuliano Milanese | 14062 | Spriana | 15226 | Turbigo | 97086 | Vercurago |
| 3133 | San Maurizio D'Opaglio | 13218 | Stazzona | 12130 | Uboldo | 97091 | Verderio |
| 3134 | San Nazzaro Sesia | 103064 | Stresa | 13228 | Uggiate-Trevano | 12138 | Vergiate |
| 13207 | San Nazzaro Val Cavargna | 97077 | Sueglio | 15227 | Usmate Velate | 15251 | Vermezzo con Zelo |
| 3135 | San Pietro Mosezzo | 97078 | Suello | 103079 | Val Cannobina | 15236 | Vernate |
| 13248 | San Siro | 15217 | Sulbiate | 14074 | Val Masino | 13242 | Vertemate con Minoprio |
| 15201 | San Vittore Olona | 12124 | Sumirago | 13233 | Val Rezzo | 14076 | Vervio |
| 15202 | San Zenone al Lambro | 3143 | Suno | 13229 | Valbrona | 3158 | Vespolate |
| 12141 | Sangiano | 97079 | Taceno | 14071 | Valdidentro | 3159 | Vicolungo |
| 97074 | Santa Maria Hoe' | 12125 | Taino | 14072 | Valdisotto | 97090 | Vigano' |
| 103062 | Santa Maria Maggiore | 14063 | Talamona | 14073 | Valfurva | 12139 | Viggiu' |
| 15200 | Santo Stefano Ticino | 14064 | Tartano | 12131 | Valganna | 15237 | Vignate |
| 12119 | Saronno | 13222 | Tavernerio | 97082 | Valgreghentino | 103074 | Vignone |
| 13211 | Schignano | 14065 | Teglio | 97083 | Valmadrera | 15248 | Villa Cortese |
| 15204 | Sedriano | 3144 | Terdobbiato | 13232 | Valmorea | 14077 | Villa di Chiavenna |
| 15205 | Segrate | 12126 | Ternate | 13234 | Valsolda | 14078 | Villa di Tirano |
| 15206 | Senago | 14066 | Tirano | 103069 | Valstrona | 13245 | Villa Guardia |
| 13212 | Senna Comasco | 103065 | Toceno | 97093 | Valvarrone | 103075 | Villadossola |
| 15208 | Seregno | 3146 | Tornaco | 15249 | Vanzaghello | 15239 | Villasanta |
| 14059 | Sernio | 13223 | Torno | 15229 | Vanzago | 103076 | Villette |
| 12120 | Sesto Calende | 97080 | Torre de' Busi | 103070 | Vanzone con San Carlo | 15241 | Vimercate |
| 15209 | Sesto San Giovanni | 14067 | Torre di Santa Maria | 15230 | Vaprio d'Adda | 15242 | Vimodrone |
| 15210 | Settala | 14068 | Tovo di Sant'Agata | 3153 | Vaprio D'Agogna | 3164 | Vinzaglio |
| 15211 | Settimo Milanese | 12127 | Tradate | 3154 | Varallo Pombia | 15243 | Vittuone |
| 15212 | Seveso | 14069 | Traona | 12132 | Varano Borghi | 12140 | Vizzola Ticino |
| 3138 | Sillavengo | 103066 | Trarego Viggiona | 15231 | Varedo | 15244 | Vizzolo Predabissi |
| 97075 | Sirone | 103067 | Trasquera | 97084 | Varenna | 103077 | Vogogna |
| 97076 | Sirtori | 12128 | Travedona-Monate | 12133 | Varese | 13246 | Zelbio |
| 3139 | Sizzano | 3149 | Trecate | 103071 | Varzo | 15247 | Zibido San Giacomo |
| 15213 | Solaro | 13252 | Tremezzina | 15232 | Vedano al Lambro | | |
| 13255 | Solbiate con Cagno | 14070 | Tresivio | 12134 | Vedano Olona | | |

A.3 NAZIONI

Nazioni 1/2

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|--------------------------------|--------|---------------------|--------|--------------------|--------|--|
| 8571 | Abcasia | 8406 | Brasile | 8534 | Filippine | 8702 | Isola Bouvet |
| 8501 | Afghanistan | 8504 | Brunei Darussalam | 8211 | Finlandia | 8655 | Isola Christmas |
| 8381 | Africa settentrionale Spagnola | 8205 | Bulgaria | 8212 | Francia | 8225 | Isola di Man |
| 8579 | Agiaria | 8337 | Burkina Faso | 8311 | Gabon | 8633 | Isola Johnston |
| 8201 | Albania | 8308 | Burundi | 8312 | Gambia | 8654 | Isola Norfolk |
| 8270 | Alderney | 8573 | Cabardino-Balcaria | 8562 | Georgia | 8636 | Isola Wake |
| 8304 | Algeria | 8518 | Cambogia | 8207 | Germania | 8318 | Isole Canarie |
| 8202 | Andorra | 8317 | Camerun | 8313 | Ghana | 8473 | Isole Cayman |
| 8305 | Angola | 8423 | Canada | 8421 | Giamaica | 8652 | Isole Cocos |
| 8446 | Anguilla | 8319 | Capo Verde | 8515 | Giappone | 8682 | Isole Cook |
| 8701 | Antartide | 8572 | Caracievo-Circassia | 8213 | Gibilterra | 8274 | Isole di Aland |
| 8442 | Antigua e Barbuda | 8577 | Cecenia | 8303 | Gibuti | 8210 | Isole Faer Oer |
| 8481 | Antille olandesi | 8356 | Ciad | 8517 | Giordania | 8412 | Isole Falkland |
| 8998 | Apolide | 8407 | Cile | 8214 | Grecia | 8602 | Isole Figi |
| 8535 | Arabia Saudita | 8508 | Cina | 8441 | Grenada | 8483 | Isole Georgia del Sud e Sandwich del Sud |
| 8401 | Argentina | 8242 | Cipro | 8413 | Groenlandia | 8653 | Isole Heard e McDonald |
| 8560 | Armenia | 8241 | Città del Vaticano | 8414 | Guadalupa | 8617 | Isole Marshall |
| 8482 | Aruba | 8424 | Colombia | 8632 | Guam | 8635 | Isole Midway |
| 8374 | Ascensione | 8321 | Comore | 8415 | Guatemala | 8637 | Isole minori lontane dagli Stati Uniti |
| 8601 | Australia | 8322 | Congo (Brazzaville) | 8272 | Guernsey | 8685 | Isole Pitcairn |
| 8229 | Austria | 8323 | Congo (Kinshasa) | 8417 | Guiana | 8614 | Isole Salomone |
| 8561 | Azerbaigian | 8310 | Costa d'Avorio | 8416 | Guiana Francese | 8474 | Isole Turks e Caicos |
| 8402 | Bahama | 8408 | Costa Rica | 8315 | Guinea | 8472 | Isole Vergini americane |
| 8502 | Bahreïn | 8250 | Croazia | 8301 | Guinea equatoriale | 8476 | Isole Vergini britanniche |
| 8546 | Bangladesh | 8425 | Cuba | 8314 | Guinea-Bissau | 8514 | Israele |
| 8403 | Barbados | 8578 | Daghestan | 8418 | Haiti | 8218 | Italia |
| 8204 | Belgio | 8206 | Danimarca | 8420 | Honduras | 8271 | Jersey |
| 8419 | Belize | 8440 | Dominica | 8509 | Hong Kong | 8563 | Kazakistan |
| 8309 | Benin | 8410 | Ecuador | 8510 | India | 8320 | Kenia |
| 8404 | Bermuda | 8359 | Egitto | 8511 | Indonesia | 8564 | Kirghizistan |
| 8503 | Bhutan | 8411 | El Salvador | 8576 | Inguscezia | 8616 | Kiribati |
| 8266 | Bielorussia | 8532 | Emirati arabi uniti | 8513 | Iran | 8256 | Kosovo |
| 8405 | Bolivia | 8362 | Eritrea | 8512 | Iraq | 8521 | Kuwait |
| 8252 | Bosnia e Erzegovina | 8260 | Estonia | 8216 | Irlanda | 8522 | Laos |
| 8307 | Botswana | 8302 | Etiopia | 8217 | Islanda | 8324 | Lesotho |

Nazioni 2/2

| Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione | Codice | Descrizione |
|--------|-------------------|--------|--|--------|--|--------|-------------------|
| 8261 | Lettonia | 8336 | Nigeria | 8448 | Saint-Martin (Francia) | 8543 | Tibet |
| 8523 | Libano | 8683 | Niue | 8434 | Saint-Pierre e Miquelon | 8547 | Timor-Leste |
| 8325 | Liberia | 8228 | Norvegia | 8612 | Samoa | 8354 | Togo |
| 8326 | Libia | 8606 | Nuova Caledonia | 8621 | Samoa americane | 8684 | Tokelau |
| 8222 | Liechtenstein | 8607 | Nuova Zelanda | 8233 | San Marino | 8610 | Tonga |
| 8262 | Lituania | 8527 | Oman | 8443 | Santa Lucia | 8436 | Trinidad e Tobago |
| 8223 | Lussemburgo | 8575 | Ossezia del Sud | 8373 | Sant'Elena | 8375 | Tristan da Cunha |
| 8524 | Macao | 8574 | Ossezia Settentrionale-Alania | 8344 | Sao Tomé e Principe | 8357 | Tunisia |
| 8255 | Macedonia | 8227 | Paesi Bassi | 8346 | Seicelle | 8239 | Turchia |
| 8327 | Madagascar | 8533 | Pakistan | 8345 | Senegal | 8566 | Turkmenistan |
| 8329 | Malawi | 8619 | Palau | 8248 | Serbia | 8615 | Tuvalu |
| 8525 | Malaysia | 8550 | Palestina | 8253 | Serbia centrale | 8265 | Ucraina |
| 8526 | Maldive | 8430 | Panama | 8347 | Sierra Leone | 8358 | Uganda |
| 8330 | Mali | 8608 | Papua Nuova Guinea | 8537 | Singapore | 8240 | Ungheria |
| 8224 | Malta | 8431 | Paraguay | 8541 | Siria | 8437 | Uruguay |
| 8630 | Marianne del Nord | 8432 | Perù | 8243 | Slovacchia | 8567 | Uzbekistan |
| 8331 | Marocco | 8671 | Polinesia francese | 8251 | Slovenia | 8605 | Vanuatu |
| 8426 | Martinica | 8230 | Polonia | 8348 | Somalia | 8438 | Venezuela |
| 8332 | Mauritania | 8231 | Portogallo | 8236 | Spagna | 8545 | Vietnam |
| 8333 | Maurizio | 8433 | Portorico | 8506 | Sri Lanka | 8611 | Wallis e Futuna |
| 8361 | Mayotte | 8275 | Provincia di Vojvodina | 8445 | St. Kitts e Nevis | 8516 | Yemen |
| 8427 | Messico | 8519 | Qatar | 8439 | Stati Uniti | 8343 | Zambia |
| 8618 | Micronesia | 8215 | Regno Unito | 8349 | Sudafrica | 8340 | Zimbabwe |
| 8263 | Moldavia | 8244 | Repubblica ceca | 8350 | Sudan | | |
| 8226 | Monaco | 8360 | Repubblica centrafricana | 8435 | Suriname | | |
| 8528 | Mongolia | 8539 | Repubblica di Corea | 8273 | Svalbard e Jan Mayen | | |
| 8475 | Monserrat | 8409 | Repubblica Dominicana | 8234 | Svezia | | |
| 8254 | Montenegro | 8530 | Repubblica popolare democratica di Corea | 8100 | Svizzera | | |
| 8334 | Mozambico | 8339 | Riunione | 8352 | Swaziland | | |
| 8505 | Myanmar | 8232 | Romania | 8565 | Tagikistan | | |
| 8351 | Namibia | 8264 | Russia | 8507 | Taiwan (Taipei cinese) | | |
| 8604 | Nauru | 8341 | Rwanda | 8353 | Tanzania | | |
| 8529 | Nepal | 8372 | Sahara occidentale | 8371 | Territori britannici nell'oceano indiano | | |
| 8429 | Nicaragua | 8444 | Saint Vincent e Grenadine | 8703 | Territori delle terre australi e antartiche francesi | | |
| 8335 | Niger | 8449 | Saint-Barthélemy | 8542 | Thailandia | | |

A.4 PERMESSO DI LAVORO (SOGGIORNO)

| PERMESSO DI LAVORO (SOGGIORNO) | | | |
|--------------------------------|--------------------------|--|--|
| Codice | Descrizione | Cittadini UE/AELS | Cittadini di Stati terzi |
| 0 | Cittadino svizzero | - | - |
| 1 | C - domicilio | <i>Permesso C UE/AELS (permesso di domicilio)</i> | <i>Permesso C (permesso di domicilio)</i> |
| 2 | B - dimora | <i>Permesso B UE/AELS (permesso di dimora)</i> | <i>Permesso B (permesso di dimora)</i> |
| 3 | L - temporaneo | <i>Permesso L UE/AELS (per dimoranti temporanei)</i> | <i>Permesso L (per dimoranti temporanei)</i> |
| 6 | G - frontalieri | <i>Permesso G UE/AELS (per frontalieri)</i> | <i>Permesso G (per frontalieri) (nella Statistica vale sia per i frontalieri con rientro giornaliero, sia per i frontalieri con rientro settimanale: questo può differire dai sistemi gestionali in uso negli Istituti, dove le due categorie sono separate per i bisogni dell'Imposta alla fonte)</i> |
| 7 | N - richiedente l'asilo | | <i>Permesso N (per richiedenti l'asilo)</i> |
| 9 | F - provvisoria | | <i>Permesso F (per persone ammesse provvisoriamente)</i> |
| 16 | S - bisognoso protezione | | <i>Permesso S (per persone bisognose di protezione)</i> |

A.5 STATO CIVILE

| Codice | Descrizione |
|--------|-----------------------------|
| 1 | celibe/nubile |
| 2 | sposato/a |
| 3 | vedovo/a |
| 4 | divorziato/a |
| 5 | separato/a |
| 6 | unione domestica registrata |
| 7 | unione domestica sciolta |

A.6 FONTE FINANZIAMENTO

| Codice | Descrizione |
|--------|--|
| 1 | L'istituto stesso |
| 2 | Dipartimento dell'educazione, della cultura e dello sport (DECS) |
| 3 | Fondo nazionale per la ricerca scientifica |
| 4 | Privati |
| 5 | Programma di occupazione temporanea |
| 6 | Altra fonte di finanziamento, compreso benevolato, servizio civile, ecc. |

A.7 REPARTO

| Gruppo | Codice | Descrizione | Commento |
|--|-------------|------------------------------------|--|
| M. Medici e personale di cura | M000 | Discipline mediche | In generale (personale non attribuito ad una disciplina medica specifica) |
| | M050 | Cure intense | Solo servizi riconosciuti SSMI |
| | M100 | Medicina interna | |
| | M200 | Chirurgia | |
| | M300 | Ginecologia e ostetricia | |
| | M400 | Pediatria | Neonatologia, specialità pediatriche |
| | M500 | Psichiatria e psicoterapia | |
| | M600 | Oftalmologia | |
| | M700 | Otorinolaringologia | Chirurgia cervico-facciale, foniatria |
| | M800 | Dermatologia e venerologia | Allergologia, immunologia |
| | M850 | Radiologia medica | Medicina nucleare, radio-oncologia |
| | M900 | Geriatrics | Cure per malati cronici |
| | M950 | Medicina fisica e riabilitazione | Reumatologia, fisiatria, riabilitazione |
| | M960 | Centro d'urgenza | |
| | M970 | Studio medico d'urgenza | |
| | M990 | Altri campi di attività | |
| | M994 | Reparto RAMI | Istituto con reparto RAMI e presenza di un'équipe dedicata ! (codifica solo per la Statistica del personale, non per KS) |
| T. Prestazioni medico- tecniche, medico- terapeutiche, servizi sociali | T100 | Infrastrutture a uso specifico | |
| | T200 | Radiologia e medicina nucleare | |
| | T300 | Radioterapia | |
| | T400 | Servizi diagnostici | |
| | T500 | Altri servizi terapeutici | |
| | T600 | Servizi sociali | |
| | T700 | Cure del corpo | |
| I. Servizi di base | I100 | Amministrazione | |
| | I200 | Farmacia | |
| | I300 | Cucina | |
| | I400 | Servizio domestico | |
| | I500 | Servizio tecnico e di manutenzione | Compreso giardinaggio |
| E. Servizi accessori | E100 | Scuole | |
| | E200 | Stabilimenti accessori | Chiosco, stabili in affitto, servizi agricoli, casa per anziani all'interno di una clinica |

A.8 PROFESSIONI

Professioni 1/5

| Gruppo | Sottogruppo | Codice | Descrizione |
|---|--|---|--|
| 1. Professioni mediche | | 1.0.1 | Medico primario (con FMH) |
| | | 1.0.2 | Vice primario (con FMH) |
| | | 1.0.13 | Medico capo servizio (solo EOC) |
| | | 1.0.3 | Capoclinica con funzione di vice primario (con FMH) |
| | | 1.0.4 | Capoclinica (con FMH) |
| | | 1.0.12 | Medico responsabile di casa anziani (o altra struttura) |
| | | 1.0.5 | Medico con FMH (assistente o con altra funzione non elencata sopra) |
| | | 1.0.6 | Medico senza FMH (assistente o con altra funzione) → “in formazione” = FALSO |
| | | 1.0.16 | Medico in formaz. FMH → “in formazione” = VERO |
| | | 1.0.17 | Medico senza FMH → “in formazione” = VERO |
| | | 1.0.7 | Consulente regolare (medici esterni con FMH, senza responsabilità a livello del servizio, autonomi nel ricoverare i propri pazienti in istituto) |
| | | 1.0.8 | Consulente ad hoc (medici esterni con FMH, senza responsabilità a livello del servizio, chiamati dall'ospedale) |
| | 1.0.9 | Medico-dentista | |
| | 1.0.10 | Farmacista | |
| | 1.0.11 | Farmacista assistente (aiuto farmacista -> 8.0.4) | |
| 2. Studenti in medicina | | 2.0.1 | Candidato medico; in-formazione=VERO |
| | | 2.0.2 | Studente in medicina; in-formazione=VERO |
| 3. Altre professione universitarie del settore medico | | 3.0.1 | Fisico |
| | | 3.0.2 | Psicologo clinico |
| | | 3.0.3 | Psicologo |
| | | 3.0.12 | Stage psicologo durante gli studi; in-formazione=VERO |
| | | 3.0.13 | Stage psicologo al termine degli studi; in-formazione=FALSO |
| | | 3.0.4 | Psicomotricista |
| | | 3.0.5 | Chiropratico |
| | | 3.0.6 | Biologo |
| | | 3.0.7 | Chimico |
| | | 3.0.8 | Specialista di laboratorio (con dipl. FAMH) |
| | | 3.0.9 | Specialista di laboratorio (senza dipl. FAMH) |
| | | 3.0.10 | Sociologo |
| | 3.0.11 | Altri universitari delle professioni delle cure | |
| 4. Professioni infermieristiche | 4.1 Funzioni infermieristiche dirigenziali | 4.1.1 | Capo del servizio infermieristico (CRS o omologato + dipl. CRS livello III) |
| | | 4.1.2 | Infermiere capo sezione (CRS o omologato + dipl. CRS livello II) |
| | | 4.1.3 | Infermiere capo reparto (CRS o omologato + certif. CRS livello I) |
| | | 4.1.7 | Infermiere specializzato in management sanitario (CRS o omologato + DAS SUPSI) |
| | | 4.1.4 | Infermiere responsabile senza diploma specifico (CRS o omologato) |
| | | 4.1.5 | Sostituto dell'infermiere responsabile, senza diploma specifico (CRS o omologato) |
| | | 4.1.6 | Sostituto dell'infermiere responsabile, con diploma specifico (CRS o omologato) |
| | 4.2 Ostetriche | 4.2.1 | Levatrice o ostetrica (CRS o omologato) |
| | | 4.2.2 | Infermiere spec. in ostetricia (CRS o omologato + dipl. spec. CRS) |
| | 4.3 Puericultrici | 4.3.1 | Infermiere in igiene materna e pediatria (dipl. CRS o omologato) |
| | | 4.3.2 | Vigliatrice d'infanzia (diploma italiano) |
| | | 4.3.3 | Infermiere specializzato in pediatria (CRS o omologato + dipl. spec. CRS) |
| | | 4.3.4 | Infermiere specializzato in cure in salute materna e pediatria (CRS o omologato + DAS SUPSI) |
| | 4.4 Infermieri psichiatrici | 4.4.1 | Infermiere psichiatrico (dipl. CRS o omologato) |
| | | 4.4.2 | Infermiere specializzato in salute mentale |
| | | 4.4.3 | Infermiere specializzato in cure in salute mentale e psichiatria (CRS o omologato + DAS SUPSI) |

| Gruppo | Sottogruppo | Codice | Descrizione |
|---------------------------------------|--|---|--|
| 4. Professioni infermieristiche | 4.5 Infermieri spec. in geriatria | 4.5.1 | Infermiere specializzato in geriatria e gerontologia (CRS o omologato + dipl. spec. CRS) |
| | | 4.5.2 | Infermiere specializzato in gerontologia e geriatria (CRS o omologato. + DAS SUPSI) |
| | 4.6 Infermieri da sala operatoria | 4.6.1 | Infermiere strumentista con spec. (Winterthur, in passato Lugano) |
| | | 4.6.4 | Infermiere strumentista senza spec. (dipl. italiano) |
| | | 4.6.3 | Infermiere in sala operatoria con spec. (scuole Aarau e Losanna) |
| | | 4.6.2 | Infermiere in sala operatoria (con formaz. straniera) |
| | 4.7 Infermieri in cure generali | 4.7.4 | Infermiere (dipl. SSS, ex Liv. II CRS 4 anni) |
| | | 4.7.6 | Infermiere (dipl. SUP) |
| | | 4.7.1 | Infermiere in cure generali (dipl. CRS o omologato) |
| | | 4.7.2 | Infermiere professionale italiano (diploma italiano) |
| | | 4.7.3 | Infermiere livello I (dipl. CRS, 3 anni) |
| | 4.7.5 | Diplomati del corso passerella per assistenti geriatrici (da assistenti geriatrici a infermieri) | |
| | 4.8 Infermieri spec. in igiene ospedaliera | 4.8.1 | Infermiere specializzato in igiene ospedaliera |
| | 4.9 Infermieri spec. in salute pubblica | 4.9.1 | Infermiere specializzato in salute pubblica (CRS o omologato + dipl. spec. CRS) |
| | 4.10 Infermieri spec. in oncologia | 4.10.1 | Infermiere specializzato in oncologia (CRS o omologato + certif. ASI) |
| | | 4.10.2 | Infermiere specializzato in oncologia (CRS o omologato + DAS SUPSI) |
| | 4.11 Infermieri spec. in pronto soccorso | 4.11.1 | Infermiere specializzato in pronto soccorso (CRS o omologato + certif. cantonale) |
| | | 4.11.2 | Infermiere esperto in cure urgenti (dipl. SPD SSS) |
| | 4.12 Infermieri spec. in cure intense | 4.12.1 | Infermiere specializzato in cure intense (CRS o omologato + certif. ASI) |
| | | 4.12.2 | Infermiere specializzato in cure intense (con formazione straniera) |
| | 4.13 Infermieri spec. in anestesia | 4.13.1 | Infermiere specializzato in anestesia (CRS o omologato + certif. ASI) |
| | | 4.13.2 | Infermiere specializzato in anestesia (con formazione straniera) |
| | 4.14 Infermieri clinici | 4.14.1 | Infermiere consulente in cure infermieristiche (CRS o omologato + dipl. CRS livello III) |
| | | 4.14.2 | Infermiere specialista clinico (CRS o omologato + dipl. CRS livello II) |
| | | 4.14.3 | Infermiere clinico (CRS o omologato + dipl. CRS livello I) |
| | | 4.14.4 | Infermiere specializzato in clinica generale (CRS o omologato + DAS SUPSI) |
| | 4.15 Infermieri spec. in diabetologia | 4.15.1 | Infermiere specializzato in diabetologia (CRS o omologato + certif. livello I) |
| | 4.16 Infermieri spec. in nefrologia | 4.16.1 | Infermiere specializzato in nefrologia (CRS o omologato + certif. livello I) |
| | 4.17 Insegnanti di prof. infermieristiche | 4.17.1 | Direttore di scuola del servizio infermieristico (CRS o omologabile + dipl. CRS livello III) |
| | | 4.17.2 | Insegnante di una professione infermieristica (CRS o omologabile + dipl. CRS livello II) |
| 4.17.3 | | Insegnante assistente (CRS o omologabile + certif. CRS livello I) | |
| 4.18 Infermieri spec. in cardiologia | 4.18.1 | Cardiotecnico (infermiere spec. macchina cuore-polmone) | |
| | 4.20.1 | Infermiere con diploma omologabile CRS, non ancora registrato | |
| 4.20 Infermieri con diplomi stranieri | 4.20.2 | Infermiere con diploma non omologabile CRS | |
| | 4.20.3 | Infermiere specializzato, con diploma non omologabile CRS | |
| | 4.20.4 | Infermiere specializzato, con diploma omologabile CRS, non ancora registrato | |
| | 4.20.5 | Levatrice con diploma straniero, non omologabile CRS | |
| | 5.0.1 | Soccorritore (dipl. SSS) | |
| 5. Altre professioni delle cure | 5.0.2 | Assistente geriatrico (dipl. CRS) | |
| | 5.0.3 | Infermiere generico italiano (diploma italiano) | |
| | 5.0.4 | Assistente di cura (ex CRS / ausiliario di ospedale) | |
| | 5.0.15 | Assistente di cura, ex. cert. cant. (SCOS 1 anno o ricon. di equivalenza) | |
| | 5.0.20 | Assistente di cura, diploma cantonale (SSMT, 1.5 anni serale e sabato) | |
| | 5.0.19 | Addetto alle cure sociosanitarie CFP (diploma SCOS o SSPSS, 2 anni; OSS diploma italiano) | |
| | 5.0.5 | Aiuto infermiere in psichiatria con formazione interna ONC | |
| | 5.0.6 | Ausiliario di cura (formazione CRS 60 ore) | |
| | 5.0.12 | Collaboratrice/collaboratore sanitario (CRS 120 ore) / ex Ausiliario di cura (CRS 60 ore + formazione 40 ore) | |
| | 5.0.21 | OSS con dipl. italiano | |
| | 5.0.7 | Ausiliario di cura, non formato | |
| | 5.0.8 | Nurse o puericultrice | |

Professioni 3/5

| Gruppo | Sottogruppo | Codice | Descrizione |
|------------------------------------|-----------------------------|--------|---|
| 5. Altre professioni delle cure | | 5.0.9 | Operatore sanitario con dipl. omologabile CRS |
| | | 5.0.10 | Operatore sanitario con dipl. non omologabile CRS |
| | | 5.0.11 | Attestato corso per responsabili ABCDE per case anziani o reparti per malati cronici |
| | | 5.0.13 | Operatore socioassistenziale OSA (con AFC) |
| | | 5.0.17 | Operatore socioassistenziale OSA (con AFC e Maturità Professionale Sanitaria e Sociale) |
| | | 5.0.14 | Operatore socio sanitario OSS (con AFC) |
| | | 5.0.18 | Operatore socio sanitario OSS (con AFC e Maturità Professionale Sanitaria e Sociale) |
| | | 5.0.16 | Assistente specializzato in sala operatoria ASSO (certif. SSMT) |
| 6. Insegnanti e allievi, civilisti | 6.0 Insegnanti e allievi | 6.0.1 | Formatore aziendale |
| | | 6.0.2 | Praticante, stagiaire prima di entrare in una scuola; in-formazione=FALSO |
| | | 6.0.3 | Stage durante SSPSS (Maturità Specializzata Sanitaria e Sociale o Moduli complementari); in-formaz.=VERO |
| | | 6.0.4 | Capo équipe, fisioterapia (scuola superiore per le formazioni sanitarie) |
| | | 6.0.5 | Capo équipe, laboratorio (scuola superiore per le formazioni sanitarie) |
| | | 6.0.6 | Capo équipe, assistente tecnico in radiologia (scuola superiore per le formazioni sanitarie) |
| | | 6.0.7 | Contratto di formazione per la preparazione di tirocinio per le scuole socio sanitarie (1 anno) |
| | 6.1 Civilisti | 6.1.1 | Civilista in cure |
| | | 6.1.2 | Civilista in animazione |
| | | 6.1.3 | Civilista in amministrazione/comunicazione/informatica |
| | | 6.1.4 | Civilista in cucina |
| | | 6.1.5 | Civilista in pulizia |
| | | 6.1.6 | Civilista in lavanderia |
| | | 6.1.7 | Civilista in manutenzione |
| | | 6.1.8 | Civilista in altro |
| | 6.2 AUP/POT/AI | 6.2.1 | AUP (attività utilità pubblica) / POT (programma occupazionale temporaneo) |
| | | 6.2.2 | Ausiliario/sovranumerario AI |
| | 7. Professioni terapeutiche | | 7.0.1 |
| | | 7.0.2 | Ergoterapista (dipl. SUP) |
| | | 7.0.4 | Guaritore (Heilpraktiker); Terapista complementare (compresi Beschäftigungs-, Arbeits-, Ausdrucks-, Künstlerische-, Mal-, Musik-, Tanz-, Kommunikations-Therapie) |
| | | 7.0.5 | Masso-fisioterapista (brevetto federale) |
| | | 7.0.6 | Personale terapeutico non formato |
| | | 7.0.7 | Logopedista |
| | | 7.0.8 | Terapista riabilitazione cardiocircolatoria |
| | | 7.0.9 | Terapista medicina tradizionale cinese |
| | | 7.0.10 | Massaggiatore non medicale (dipl. cant.) |
| | | 7.0.11 | Massaggiatore medicale (EP, CRS) |
| 8. Professioni mediche ausiliarie | | | 8.0.1 |
| | | 8.0.5 | Assistente di studio medico (con AFC e Maturità Professionale Sanitaria e Sociale) |
| | | 8.0.2 | Segretariati medici (scuola di Ginevra) |
| | | 8.0.3 | Infermiere odontoiatrico (aiuto dentista, dipl. SSO) |
| | | 8.0.4 | Assistente di farmacia (con AFC) |

Professioni 4/5

| Gruppo | Sottogruppo | Codice | Descrizione |
|--|-------------|--|---|
| 9. Professioni medico-tecniche | | 9.0.1 | Tecnico in analisi biomediche (dipl. SSS)/ Laboratorista medico (dipl. CRS) |
| | | 9.0.2 | Laboratorista diplomato (con EPS) |
| | | 9.0.3 | Laboratorista (AFC) |
| | | 9.0.4 | Assistente tecnico in radiologia medica (dipl. SSS, CRS) |
| | | 9.0.5 | Tecnico di sala operatoria TOA (dipl. SSS, CRS) |
| | | 9.0.6 | Igienista dentaria |
| | | 9.0.7 | Odontotecnico (dipl. UFIAML) |
| | | 9.0.8 | Ortottista |
| | | 9.0.9 | Tecnico in elettrofisiologia o neurofisiopatologia |
| | | 9.0.10 | Tecnico audiometrista |
| | | 9.0.11 | Assistente tecnico in sterilizzazione (certificato SSSMT) |
| 10. Professioni delle cure in senso lato | | 10.0.1 | Cappellano |
| | | 10.0.2 | Teologo |
| | | 10.0.3 | Suora |
| | | 10.0.4 | Assistente sociale con formazione universitaria |
| | | 10.0.5 | Assistente sociale d'ospedale |
| | | 10.0.6 | Maestra/o scuola dell'infanzia o scuola elementare |
| | | 10.0.7 | Educatore |
| | | 10.0.8 | Educatore con formazione superiore |
| | | 10.0.9 | Animatore |
| | | 10.0.10 | Specialista di attivazione (dipl. SSS)/ Terapista d'animazione (Thérapie d'animation) |
| | | 10.0.11 | Aiuto familiare responsabile (certificato cantonale post AFC) |
| | | 10.0.12 | Aiuto familiare (attestato di capacità federale, riconosciuto UFIAML, SCOS) |
| | | 10.0.13 | Ausiliari aiuto familiare (non formati) |
| | | 10.0.14 | Droghiere |
| | 10.0.15 | Ottico | |
| | 10.0.16 | Ortopedico | |
| | 10.0.17 | Bandagiste | |
| | 10.0.18 | Manicure, Pedicure, Podologo (dipl. SSS) | |
| | 10.0.19 | Maestro socio-professionale | |
| | 10.0.20 | Consulente per la pianificazione familiare | |
| 11. Professioni amministrative | | 11.0.1 | Direttore |
| | | 11.0.2 | Vice-direttore |
| | | 11.0.3 | Formazione universitaria amministrativa |
| | | 11.0.4 | Contabile |
| | | 11.0.5 | Segretario/a |
| | | 11.0.6 | Impiegato/a |
| | | 11.0.12 | Codificatore (DRG) |
| | | 11.0.7 | Specialista EDP |
| | | 11.0.8 | Telefonista |
| | | 11.0.9 | Bibliotecario/a |
| | | 11.0.10 | Magazziniere |
| | 11.0.11 | Altre professioni amministrative | |
| 12. Professioni del settore alberghiero | | 12.0.1 | Capo servizio alberghiero (Hausbeamtin) |
| | | 12.0.2 | Dietista (compresi i consiglieri per diabetici) |
| | | 12.0.3 | Cuoco |
| | | 12.0.4 | Cuoco con conoscenze in diabetologia |
| | | 12.0.5 | Cuoco di ospedale o istituto medico (CFC) |
| | | 12.0.6 | Pasticciere |

Professioni 5/5

| Gruppo | Sottogruppo | Codice | Descrizione |
|---|-------------|---|--|
| 12. Professioni del settore alberghiero | | 12.0.7 | Macellaio |
| | | 12.0.8 | Sarto/a |
| | | 12.0.9 | Ausiliario/a di economia domestica (pulizia ai piani) |
| | | 12.0.10 | Ausiliario/a di cucina |
| | | 12.0.11 | Ausiliario/a di lavanderia |
| | | 12.0.12 | Impiegato di economia domestica collettiva (pulizia, tirocinio di un anno, dipl. UFIAML) |
| | | 12.0.13 | Dirigente (APF) o direttore (Scuola Spec. Sup.) di economia domestica |
| | | 12.0.14 | Addetto al bar |
| | | 12.0.15 | Addetto al chiosco |
| | | 12.0.19 | Addetto di cucina (CFP) |
| | | 12.0.16 | Parrucchiere/a |
| | | 12.0.17 | Ausiliario/a al ristorante o mensa |
| | 12.0.18 | Altre professioni del settore alberghiero | |
| 13. Professioni della manutenzione | | 13.0.1 | Ingegnere |
| | | 13.0.2 | Elettricista |
| | | 13.0.3 | Pittore |
| | | 13.0.4 | Muratore |
| | | 13.0.5 | Falegname |
| | | 13.0.6 | Operaio non qualificato |
| | | 13.0.7 | Addetto alla sicurezza (portinaio, custode) |
| | | 13.0.8 | Giardiniere |
| | | 13.0.9 | Sanitario idraulico |
| | | 13.0.10 | Altre professioni della manutenzione |
| 14. Professione sconosciuta | | 14.0.1 | Professione sconosciuta |

A.9 ORIGINE DIPLOMA (Cantoni svizzeri, nazioni)

Cantoni svizzeri (in ordine alfabetico)

| Codice | Descrizione |
|--------|--------------------|
| 15 | Appenzello Esterno |
| 16 | Appenzello Interno |
| 19 | Argovia |
| 13 | Basilea-Campagna |
| 12 | Basilea-Città |
| 2 | Berna |
| 10 | Friburgo |
| 25 | Ginevra |
| 26 | Giura |
| 8 | Glarona |
| 18 | Grigioni |
| 3 | Lucerna |
| 24 | Neuchâtel |

| Codice | Descrizione |
|--------|-------------|
| 7 | Nidvaldo |
| 6 | Obvaldo |
| 17 | San Gallo |
| 14 | Sciaffusa |
| 11 | Soletta |
| 5 | Svitto |
| 21 | Ticino |
| 20 | Turgovia |
| 4 | Uri |
| 23 | Vallese |
| 22 | Vaud |
| 9 | Zugo |
| 1 | Zurigo |

Nazioni (vedi A.3)

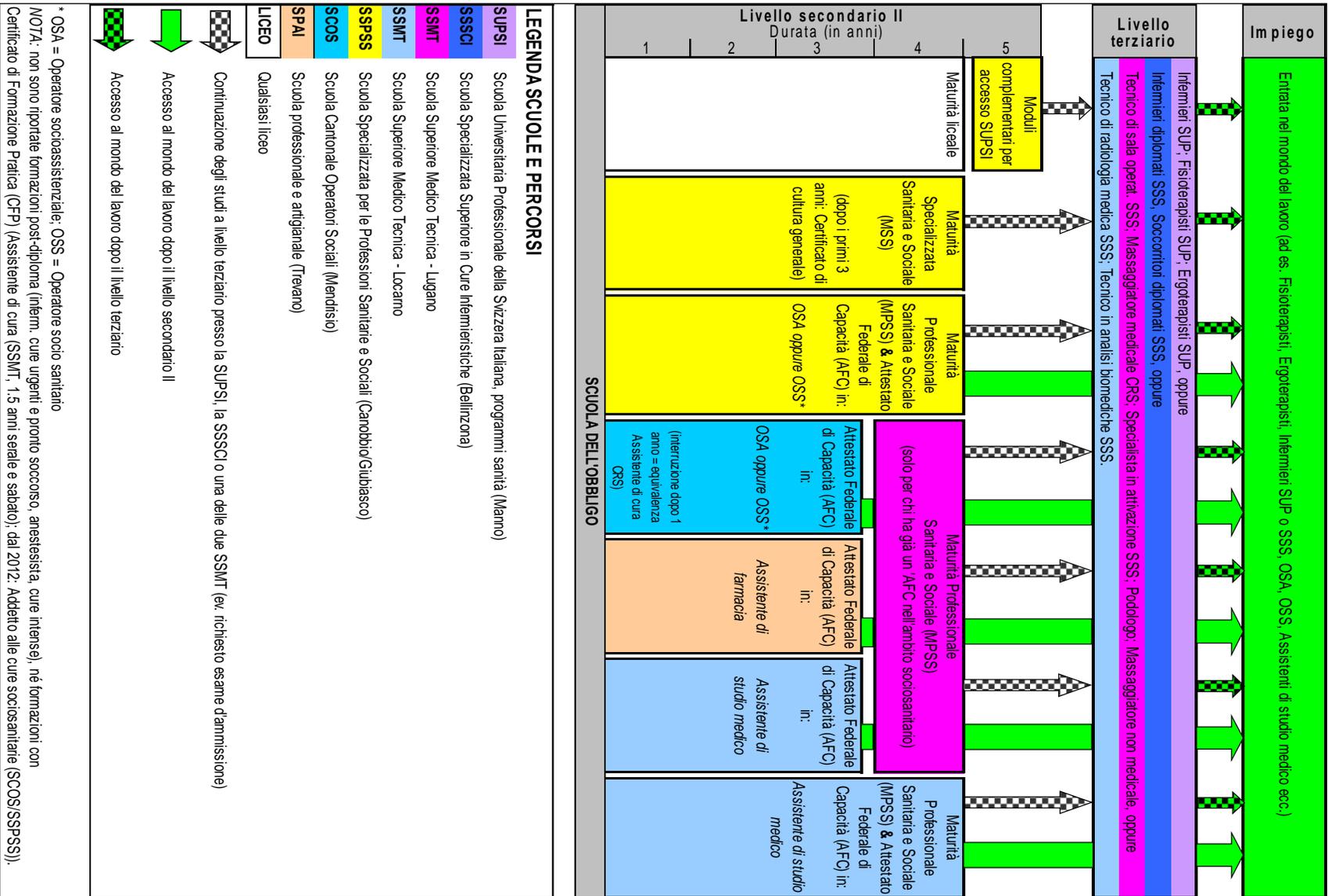
| Codice | Descrizione |
|--------|-------------|
| 8571 | Abcasia |
| ... | ... |
| 8340 | Zimbabwe |

A.10 MOTIVO FINE IMPIEGO

| Gruppo | Categoria | Codice | Descrizione | Commento |
|--|---|---|---|--|
| A: motivi legati al posto di lavoro | A.1 Impieghi a termine, contratti temporanei <i>(impieghi per i quali è prevista fin dall'inizio la data di fine rapporto)</i> | 1 | Impiego temporaneo | |
| | | 2 | Programma occupazionale, Pip Las | |
| | | 3 | Supplenza, sostituzione | |
| | | 4 | Servizio civile | |
| | | 5 | Fine tirocinio, fine formazione | |
| | | 6 | Stage | |
| | | 7 | Impiego stagionale | |
| | A.2 Decisione dell'istituto <i>(impieghi per principio fissi)</i> | 11 | Licenziamento | |
| | | 12 | Scadenza contratto | Quando non è stato rinnovato |
| | | 13 | Non superato il periodo di prova | |
| | A.3 Cessazione o modifica del campo di attività dell'istituto | 21 | Chiusura istituto | |
| | | 22 | Chiusura reparto | |
| | | 24 | Cambio mansione all'interno dello stesso istituto | |
| 25 | | Licenziamento per ristrutturazione | | |
| 26 | | Modifica dello statuto del dipendente (passaggio a personale esterno) | | |
| | | | | |
| B: motivi legati alla persona <i>(interruzioni definitive del rapporto di lavoro)</i> | B.1 Motivi legali | 41 | Stagionale (permesso stagionale giunto a scadenza) | |
| | | 42 | Fine di altro permesso di lavoro | |
| | B.2 Motivi familiari | 51 | Matrimonio | |
| | | 52 | Maternità | Cessazione definitiva del rapporto di impiego, non congedo maternità |
| | | 53 | Gestione familiare | La persona smette per dedicarsi alla famiglia (non immediatamente dopo il matrimonio né immediatamente dopo la nascita di un figlio) |
| | | 54 | Altri motivi familiari | |
| | B.3 Uscita dal mercato del lavoro | 61 | Pensionamento | |
| | | 62 | Malattia, AI | |
| | | 63 | Decesso | |
| | B.4 Motivi personali | 71 | Partenza dal Ticino | |
| | | 72 | Cambiamento posto di lavoro | |
| | | 73 | Cambiamento di professione | |
| | | 74 | Cambiamento di professione: nuova formazione, scuola | |
| 75 | | Altri motivi personali | | |
| | 77 | Cambiamento di sede (in multisito) o di settore (in struttura con più settori d'attività) | La persona cambia da una sede all'altra, oppure da un settore (es. CPA) all'altro (es. Foyer) | |

Allegato B: Formazione nell'ambito socio-sanitario

B.1 Percorsi formativi



B.2 Come codificare il personale

| Se la persona ha terminato / frequenta questa scuola (es. stagiaires)... | | ... che rilascia questo diploma... | ... per raggiungere questa professione o questo obiettivo... | | ... allora nella statistica del personale bisogna inserire questi codici... | ..specificando se la formazione è terminata / in corso |
|--|--|---|--|--|---|--|
| Scuola (luogo) | Nome intero | Diploma a cui si tende | Professione a cui si tende | Durata (di cui tot. stage) | Codice statistica | In formazione |
| SUPSI (Manno) | Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana, programmi sanità | Bachelor of Science SUPSI in Fisioterapia | Fisioterapista SUP | 3 anni (ca. 12 mesi) | 7.0.1. Fisioterapista (dipl. SUP) | FALSO / VERO |
| | | Bachelor of Science SUPSI in Ergoterapia | Ergoterapista SUP | 3 anni (ca. 12 mesi) | 7.0.2. Ergoterapista (dipl. SUP) | FALSO / VERO |
| | | Bachelor of Science SUPSI in Cure infermieristiche | Infermiere SUP | 3 anni (ca. 12 mesi) | 4.7.6. Infermiere (dipl. SUP) | FALSO / VERO |
| SSSCI (Bellinzona) | Scuola Specializzata Superiore in Cure Infermieristiche | Diploma di infermiere diplomato SSS | Infermiere dipl. SSS | 3 anni (ca. 18 mesi) | 4.7.4. Infermiere (dipl. SSS, ex Liv. II CRS 4 anni) | FALSO / VERO |
| | | Diploma di soccorritore diplomato SSS | Soccorritore dipl. SSS | 3 anni (ca. 21 mesi) | 5.0.1. Soccorritore (dipl. SSS) | FALSO / VERO |
| SSMT - Lugano | Scuola Superiore Medico Tecnica | Diploma di tecnico di sala operatoria diplomato SSS | Tecnico di sala operat. dipl. SSS | 3 anni (ca. 21 mesi) | 9.0.5. Tecnico di sala operatoria TOA (dipl. SSS, CRS) | FALSO / VERO |
| | | Diploma di podologo diplomato SSS | Podologo dipl. SSS | 3 anni (ca. 15 mesi) | 10.0.18. Manicure, Pedicure, Podologo (dipl. SSS) | FALSO / VERO |
| | | Diploma di specialista in attivazione SSS | Specialista di attivazione dipl. SSS | 3 anni (ca. 21 mesi) | 10.0.10. Specialista di attivazione (dipl. SSS)/ Terapista d'animazione (Thérapie d'animation) | FALSO / VERO |
| | | Attestato professionale federale di Massaggiatore medicale EP | Massaggiatore medicale EP/CRS | 2 anni (ca 8 mesi) | 7.0.11. Massaggiatore medicale (EP, CRS) | FALSO / VERO |
| | | Diploma cantonale di Massaggiatore | Massaggiatore non medicale DC | 3 anni (ca. 15 mesi) | 7.0.10. Massaggiatore non medicale (dipl. cant.) | FALSO / VERO |
| | | Diploma cantonale di Assistente di cura | Assistente di cura (diploma cantonale) | 1.5 anni (6 mesi) | 5.0.20 Assistente di cura, diploma cantonale (SSMT, 1.5 anni serale e sabato) | FALSO / VERO |
| | | Maturità professionale Sanitaria e Sociale (MPSS) (per chi ha già un AFC nell'ambito socio-sanitario) | Accesso alle formazioni offerte nell'ambito socio-sanitario a livello terziario (SUPSI, SSSCI, SSMT) | 1 anno (solo scuola) | non fa stage, non dovrebbe risultare tra il personale | — |
| SSMT - Locarno | Scuola Superiore Medico Tecnica | Diploma di tecnico di radiologia SSS | Tecnico di radiologia medica (TRM) dipl. SSS | 3 anni (ca. 18 mesi) | 9.0.4 Assistente tecnico in radiologia medica (dipl. SSS, CRS) | FALSO / VERO |
| | | Diploma di tecnico in analisi biomediche SSS | Tecnico in analisi biomediche (TAB) dipl. SSS | 3 anni (ca. 16 mesi) | 9.0.1. Tecnico in analisi biomediche (dipl. SSS)/ Laboratorista medico (dipl. CRS) | FALSO / VERO |
| | | Attestato federale di capacità (AFC) in Assistente di studio medico | Assistente di studio medico con AFC | 3 anni (tirocinio in azienda per 3-4 gg a sett.) | 8.0.1. Assistente di studio medico/ Aiuto medico (AFC, dipl. FMH) | FALSO / VERO |
| | | Maturità professionale Sanitaria e Sociale (MPSS) & Attestato federale di capacità (AFC) in Assistente di studio medico | Assistente di studio medico con AFC e maturità professionale | 4 anni (pratica in aziende per ca 3-4 gg a sett) | 8.0.5. Assistente di studio medico (con AFC e Maturità Professionale Sanitaria e Sociale) | FALSO / VERO |
| SSPSS (Canobbio/ Giubiasco) | Scuola Specializzata per le Professioni Sanitarie e Sociali | Maturità Specializzata Sanitaria e Sociale (MSS) di diritto intercantonale | Accesso alle formazioni offerte nell'ambito socio-sanitario a livello terziario (SUPSI, SSSCI, SSMT) | 4 anni (ca. 6 mesi) | 6.0.3. Stage durante SSPSS (Maturità Specializzata Sanitaria e Sociale oppure Moduli complementari) | FALSO / VERO |
| | | Moduli complementari (detti anche "supsini") (per chi ha già la maturità liceale ma non quella MSS) | Accesso alle formazioni offerte nell'ambito socio-sanitario a livello terziario (SUPSI, SSSCI, SSMT) | 1 anno (ca. 4 mesi) | 6.0.3. Stage durante SSPSS (Maturità Specializzata Sanitaria e Sociale oppure Moduli complementari) | FALSO / VERO |
| | | Maturità professionale Sanitaria e Sociale (MPSS) & Attestato federale di capacità (AFC) in OSA | Operatore socioassistenziale (OSA) con AFC e maturità professionale | 1 + 3 anni (ca. 12 mesi) | 5.0.17. Operatore socioassistenziale OSA (con AFC e Maturità Professionale Sanitaria e Sociale) | FALSO / VERO |
| | | Maturità professionale Sanitaria e Sociale (MPSS) & Attestato federale di capacità (AFC) in OSS | Operatore socio sanitario (OSS) con AFC e maturità professionale | 1 + 3 anni (ca. 12 mesi) | 5.0.18. Operatore socio sanitario OSS (con AFC e Maturità Professionale Sanitaria e Sociale) | FALSO / VERO |
| | | Certificato federale di formazione pratica (CFP) in ACSS (giovani) | Addetto alle cure socio-sanitarie (ACSS) con CFP | 2 anni (tirocinio in azienda, 1-2 gg scuola a sett.) | 5.0.19 Addetto alle cure socio-sanitarie CFP (diploma SCOS o SSPSS, 2 anni; OSS diploma italiano) | FALSO / VERO |
| SCOS (Mendrisio) | Scuola Cantonale Operatori Sociali | Attestato federale di capacità (AFC) in OSA | Operatore socioassistenziale (OSA) con AFC | 3 anni (tirocinio in azienda, 1-2 gg scuola a sett.) | 5.0.13. Operatore socioassistenziale OSA (con AFC) | FALSO / VERO |
| | | Attestato federale di capacità (AFC) in OSS | Operatore socio sanitario (OSS) con AFC | 3 anni (tirocinio in azienda, 1-2 gg scuola a sett.) | 5.0.14. Operatore socio sanitario OSS (con AFC) | FALSO / VERO |
| | | Certificato federale di formazione pratica (CFP) in ACSS (adulti) | Addetto alle cure socio-sanitarie (ACSS) con CFP | 2 anni (tirocinio in azienda, 1-2 gg scuola a sett.) | 5.0.19 Addetto alle cure socio-sanitarie CFP (diploma SCOS o SSPSS, 2 anni; OSS diploma italiano) | FALSO / VERO |
| SPAI | Scuola professionale e artigianale (Trevano) | Attestato federale di capacità (AFC) in Assistente di farmacia | Assistente di farmacia con AFC | 3 anni (tirocinio in azienda, 1-2 gg scuola a sett.) | 8.0.4. Assistente di farmacia (con AFC) | FALSO / VERO |
| Nessuna scuola | nessuna scuola specifica | non ha ancora iniziato nessuna scuola | - | - | 6.0.2. Praticante, stagiaire (prima di entrare in una scuola) In formazione = FALSO | FALSO / FALSO |